



EIS GEMENG

De Magazin vu Stroossen



📍 1, Place Grande-Duchesse Charlotte
B.P. 22, L-8001 Strassen

📞 +352 31 02 62 - 1

✉️ reception@strassen.lu

🌐 www.strassen.lu

🇫🇷 Commune de Strassen

ଓ Strassen_Stroosseন

🌐 CityApp : Strassen

IMPRESSIONS

Comité de rédaction :
Service communication de
la Commune de Strassen,
Associations locales

Layout & Illustrations :

101

Photos :

Commune de Strassen,
Associations locales,
101 Studios, David Crimson,
istock, Maison Relais

Textes : Les contenus des
associations locales sont
sous leurs responsabilités
respectives.

Während unseren öffentlichen Veranstaltungen werden Fotos gemacht die in den offiziellen Publikationen wie z.B. Flyer und Broschüren sowie gegebenenfalls im Internet (Webseite und soziale Medien) verwendet werden können. Wenn Sie nicht fotografiert werden möchten, bitten wir Sie, dies dem Fotografen unverzüglich mitzuteilen.

Pendant nos évènements publics, nos photographes prennent des clichés qui pourraient être utilisés pour nos publications officielles comme par exemple des dépliants et brochures ainsi que sur notre site web ou sur les réseaux sociaux. Au cas où vous ne seriez pas d'accord de figurer sur ces photos, veuillez en informer sans délai le photographe.

During our activities and public events, our photographers take pictures that could be used for our official publications such as flyers and brochures as well as on our website or on our social media channels. If you do not want to appear in these photos, please inform the photographer without delay.

EIS GEMENG

De Magazin vu Stroossen

— EDITO	04
— POLITIK & BIERGERTUM / POLITIQUE & CITOYENNETÉ / POLITICS & CITIZENSHIP	06
Gemengerotssätzungen / Séances du conseil communal / Municipal council meetings	07
Budget participatif 2025	09
Duerch d'Archive goen: Wéi mir weiderkommen	12
Intergenerationellt Zesummeliewen	15
Kannergemengerot	16
Appel à candidatures et Avis aux habitants	18
— SOZIAL & KULTUR LIEWEN / VIE SOCIALE & CULTURELLE / SOCIAL & CULTURAL LIFE	19
Mammendagsfeier	19
Audition d'été des élèves de l'école de musique de l'UGDA	20
Maart zu Stroossen	21
Café de Babel	22
De Bicherclub	22
Open Air Stroossen	23
Nuit du sport	24
Concert spirituel	26
Feierlechkeeten um Virowend vun Nationalfeierdag	27
Exposition - les lauréats de la 12 ^e Biennale d'art contemporain	27
Concert Chorales d'hommes réunies du Luxembourg	28
Foodtruck Festival & Vide-grenier	29
Concert « The Art of Music »	30
Concert de Tango « La Boca »	31
Summer am Park	32
Second Hand Maart fir Kannerkleeder & Spillsaachen	33
Commission de la culture On Tour	35
— ËMWELT / ENVIRONNEMENT / ENVIRONMENT	36
La taille des arbres fruitiers	37
FAQ - Neit Taxereglement fir d'Offallentsuergung zu Stroossen	38
Vélosummer 2025	43
— LOKAL VERÄINER / ASSOCIATIONS LOCALES / LOCAL CLUBS	44
Volleyball Club Stroossen - Ballschoul	44
Karaté Strassen - Lion Cup	45
Aktiv Plus Stroossen Mëttedesch	46
20 ^e anniversaire Aktiv Plus Stroossen	47
FC UNA Strassen - Jugend Cup	53
B.O.S.S. Marche Petanque	54
B.O.S.S. Dicksen beim Fräiheetsbaam	56
Fanfare Stroossen - Fête populaire	57
— EDUCATIOUN & JUGEND / ÉDUCATION & JEUNESSE / EDUCATION & YOUTH	58
Bicherbus	58
Spill mat	59
VC Stroossen Beach Academy	61
Kids Corner	62
— RÉCKBLÉCK / RÉTROSPECTIVE / FLASHBACK	64
— AGENDA	71



Nico Pundel

Buergermeeschter
Bourgmestre
Mayor

**Léif Biergerinnen,
Léif Bierger,**

Eis Gemeng spruddelt vu Liewen, Dynamik an Engagement! Dëse Summer versprécht eppes Aussergewéinliches ze ginn – tëscht Musek, Sport, Kultur a biergerlechem Asaz.

Mir starten d'Saison mam traditionellen Open Air Stroosser den 12. Juni am Parc de l'Indépendance. De 14. Juni maache mir fir d'éischte Kéier bei der „Nuit du Sport“ mat – engem nationale Rendez-vous, wou mir Sport fir jiddereen ubidden. Am August hu mir d'Freed, fir déi zweete Kéier um Vélosummer deelzehuelen – eng flott Geleeënheet, fir eis Ëmgéigend op zwee Rieder (nei) ze entdecken. Fir d'Saison op eng besonnesch Aart a Weis ofzeschléissen, gëtt de Stroossefestival den 12. a 13. September op zwee Deeg ausgedeent a feiert seng 12. Editioun.

Nieft dëse grousse Rendez-vousen huet och eisen neie Skatepark Stroosser e grousse Succès bei Klengen a Groussen. Mat Atelieren an Aktivitéiten wäert en dëse

Summer sécherlech e wichtegen Treffpunkt an der Gemeng ginn.

Ech si ganz houfreg op den Engagement

- vun eise jonke Bierger, déi aktiv a mat Verantwortung um Duerfliewen deelhuelen,
- vun eise méi eelere Matbierger, déi generéis hir Zäit verschenken,
- a vun all deenen, déi flott Iddien am Budget participatif agereeche hunn oder sech iwver [volunteer.lu](#) an d'Veräinsliewen abréngan.

Duerch lech lieft eis Gemeng!

Ech wünschen lech e sonnegen, musikaleschen an häerzleche Summer – vill flott a schéi Momenter.

Genéisst Är Gemeng... a genéisst d'Liewen!

**Mat grousser Unerkennung,
Äre Buergermeeschter**

**Chères citoyennes,
chers citoyens,**

Notre commune est pleine de vie, de dynamisme et d'engagement ! Cet été s'annonce exceptionnel – entre musique, sport, culture et implication citoyenne.

Nous ouvrons la saison avec le traditionnel Open Air Stroosser le 12 juin au Parc de l'Indépendance. Le 14 juin, nous participons pour la première fois à la Nuit du Sport – un rendez-vous national où nous proposerons du sport pour tous. En août, nous avons la joie de participer pour la deuxième fois au Vélosummer – une belle opportunité de (re) découvrir notre région à vélo. Pour clôturer la saison en grand, le Stroossefestival se tiendra les 12 et 13 septembre sur deux jours et célébrera sa 12^e édition.

Mais au-delà de ces événements majeurs, notre nouveau Skatepark Stroosser connaît déjà un grand succès auprès de tous, petits et grands. Grâce aux ateliers et activités organisés, il deviendra à coup sûr un lieu de rencontre incontournable cet été.



Skatepark Stroossen

Dear Citizens,

Je tiens à exprimer ma fierté pour l'engagement :

- *de nos jeunes, qui participent activement et de manière responsable à la vie de la commune,*
- *de nos aînés, qui offrent généreusement leur temps,*
- *et de toutes celles et ceux qui ont proposé des idées intéressantes dans le cadre du budget participatif ou qui s'investissent dans la vie associative via [volunteer.lu](#).*

Grâce à vous, notre commune vit pleinement !

Je vous souhaite un été ensoleillé, musical et chaleureux, rempli de moments agréables et de belles rencontres.

Profitez de votre commune ... et profitez pleinement de la vie !

**Avec toute ma reconnaissance,
Votre Bourgmestre**

Our community is bursting with life, energy, and engagement! This summer is going to be amazing, with plenty of music, sports, culture, and opportunities to get involved.

We'll kick off the season with the traditional Open Air Stroossen on June 12th at the Parc de l'Indépendance. On June 14th, we'll proudly take part in the Nuit du Sport for the first time – a national event that brings sports to everyone. In August, we're excited to join the Vélosummer again – a great chance to explore our region by bike. To finish the season on a high note, the Stroossefestival will take place on September 12th and 13th, celebrating its 12th edition over two fantastic days.

In addition to these events, our new Skatepark Stroossen is already a hit with people of all ages. With its workshops and activities, it will definitely become a key gathering spot in our community this summer.

I'm especially proud of the commitment shown by:

- our young people, who are taking an active role in shaping our community,
- our seniors, who generously dedicate their time,
- and everyone who has shared great ideas through the budget participatif or joined in community activities via [volunteer.lu](#).

Thanks to all of you, our community is thriving!

I wish you a sunny, musical, and warm summer, full of great moments and wonderful new experiences.

Enjoy your community... and enjoy life to the fullest!

**With sincere appreciation,
Your Mayor**

POLITIQUE & CITOYENNETÉ

Gemengerot / Conseil communal / Municipal council



Nico
PUNDEL
Bourgmestre
CSV



Betty
WELTER-GAUL
Échevine
LSAP



Anne
ARENDE
Échevine
CSV



Maryse
BESTGEN-MARTIN
Échevine
déi gréng



Laurent
BRAUN
Conseiller
CSV



Antoine
GIERENZ
Conseiller
CSV



Andrew
BUTLER
Conseiller
CSV



Jean Claude
ROOB
Conseiller
LSAP



Paul
KLENSCH
Conseiller
LSAP



Anne-Marie
LINDEN
Conseillère
déi gréng



Marc
FISCHER
Conseiller
DP



Martine
DIESCHBURG-NICKELS
Conseillère
DP



Daniel
THEIN
Conseiller
DP



Nicolas
KANDEL
Conseiller
DP



Lise
JØRGENSEN
Conseillère
DP

Gemengerotssätzungen

Séances du conseil communal

Municipal council meetings

Déi wichtigst Punkten um Ordre du Jour vun de leschte Gemengerotssätzungen
Les sujets les plus importants à l'ordre du jour des dernières séances du conseil communal
The most important topics on the agenda of the last municipal council meetings

Gemengerotssättung vum 3. Abrëll 2025 / Séance du conseil communal du 3 avril 2025

Meeting of the municipal council on 3 April 2025

LU | De Gemengerot huet en estiméierte Budget vun 1,3 Milliounen Euro fir e Projet ugeholl, deen d'Belaaschtung vum Verkéier reduzéieren an d'Liewensqualitéit verbessere soll. Dëse Projet gesäit vir, eng Vitesslimitatioun vun 30 km/h an der Rue des Carrefours anzeféieren, tëscht der Route d'Arlon an der Kräzung Rue Bellevue/Rue du Plébiscite. D'Reamenagementsaarbechten an d'visuell Markéierungen op de Kräizunge sollen am Januar 2026 ufänken a ronn sechs Méint dauerent.

De Gemengerot huet och en estiméierte Budget vun 254.200 Euro fir d'Renovatioun vum Chalet Beim Fräieetsbam validéiert. Dëse Budget deckt haaptsächlech d'Renovatioun vum Daach, souwéi d'Verbesserung vun der Isolatioun, d'Ersetze vum Buedem an d'Moderniséierung vun der Elektresch- an der Beliichtungsinstallatioun. Zousätzlech gi Fénsteren, eng Sonorisation installéiert an en Uewe báigesat, fir de Chalet ze hëtzen.

De Gemengerot huet en Avis préalable zum Aktiounsplang géint de Kaméidi ofginn, dee beim Ëmweltministère age-reecht gëtt. D'Gemeng huet dobäi och eng Entrevue mam Minister ugefrot fir d'Suerge, Bemerkungen a Bedauere vun der Gemeng zu désem Sujet ze diskutéieren.

Schlussendlech goufen dem Gemengerot d'Resultater vum Engagement vun der Gemeng am Beräich vum Klimaschutz virgestallt. Dank den èmgesate Moossnamen huet d'Gemeng e Score vun 52,08 % erreecht a domat den zweeten Zertifizéierungsniéveau vum KlimaPakt gepackt. An der leschter Editioun vum Magazin N°22 fannt Dir en detailliéierten Iwwerbléck iwwer déi réaliséiert Aktiounen an déi gesaten Ziler bis 2030.

FR | Le conseil communal a validé un devis estimatif de 1,3 million d'euros pour un projet visant à réduire les nuisances liées au trafic et à améliorer la qualité de vie. Ce projet prévoit l'instauration d'une limitation de vitesse à 30 km/h dans la rue des Carrefours, entre la route d'Arlon et l'intersection rue Bellevue/rue du Plébiscite. Les travaux de réaménagement et de marquage visuel aux intersections débuteront en janvier 2026 et devraient durer environ six mois.

Le conseil communal a également validé le devis estimatif de 254 200 euros pour la rénovation du Chalet Beim Fräieetsbam. Ce budget couvrira principalement la rénovation de la toiture, ainsi que divers travaux d'amélioration, notamment l'isolation, le remplacement du plancher, la mise à niveau du système électrique et de l'éclairage. De plus, des fenêtres seront installées, une sonorisation sera mise en place et un poêle sera ajouté pour assurer le chauffage des lieux.

Le conseil communal a émis un avis préalable sur le plan d'action de lutte contre le bruit, qui sera transmis au ministère de l'Environnement. Une demande d'entrevue avec le ministre accompagnera cet envoi afin de discuter des préoccupations, observations et regrets exprimés par la commune.

Enfin, il a été présenté au conseil communal les résultats de l'engagement de la commune en faveur de la protection du climat. Grâce aux actions mises en place, la commune a atteint un score de 52,08%, franchissant ainsi le deuxième niveau de certification du Pacte Climat. La dernière édition du Magazin N°22 offre un aperçu détaillé des actions réalisées et des objectifs fixés pour 2030.

EN | The municipal council has approved an estimated budget of 1.3 million euros for a project aimed at reducing traffic-related nuisances and improving quality of life. This project includes the implementation of a 30 km/h speed limit on Rue des Carrefours, between Route d'Arlon and the intersection of Rue Bellevue/Rue du Plébiscite. The redevelopment and visual marking work at intersections will begin in January 2026 and is expected to last approximately six months.

The municipal council has also approved an estimated budget of 254,200 euros for the renovation of Chalet Beim Fräiheetsbam. This budget will primarily cover the renovation of the roof, along with various improvement works, including insulation, floor replacement, upgrades to the electrical system and lighting. Additionally, windows

will be installed, a sound system will be set up, and a stove will be added to ensure heating for the premises.

The municipal council has issued a preliminary opinion on the noise action plan, which will be submitted to the Ministry of the Environment. A request for a meeting with the minister will accompany this submission to discuss the concerns, observations, and regrets expressed by the municipality.

Finally, the municipal council was presented with the results of the municipality's commitment to climate protection. Thanks to the measures implemented, the municipality has achieved a score of 52.08%, reaching the second level of certification under the Climate Pact. The latest edition of Magazin N°22, provides a detailed overview of the actions taken and the objectives set for 2030.

EIS GEMENG

De Gemengebuet vu Stroossem

LU | De Gemengebuet steet lech online op eisem Site www.strassen.lu zur Verfügung.

Fir eng gedréckte Versioun unzefroen:
✉ reception@strassen.lu
☎ 31 02 62 - 1

FR | Le « Gemengebuet » (bulletin communal) est disponible en ligne sur notre site web www.strassen.lu.

Pour demander une version imprimée :
✉ reception@strassen.lu
☎ 31 02 62 - 1.

EN | The “Gemengebuet” (the council meeting report) is available online on our website www.strassen.lu.

For a printed version,
please reach out:
✉ reception@strassen.lu
☎ 31 02 62 - 1.



Scannt de QR Code mat Ärem Smartphone
Veuillez scanner le code QR avec votre smartphone
Scan the QR code with your smartphone



Budget participatif 2025

LU | D'Gemeng seet alle Biergerinnen a Bierger, déi un der éischter Editioun vum Budget participatif deelgeholl hunn, e ganz häerzleche Merci. **10 kreativ Projete** goufen agereecht - konkret, innovativ a nohalteg Iddien, déi op d'Zukunft geriicht sinn.

Et freet eis matzedeelen, dass all d'Projeten opmierksam analyséiert goufen. Verschidde Projete konnten an aktuell Projeten integréiert ginn oder a scho bestoend Strukturen an der Gemeng agebonne ginn. Anerer, och wann et interessant Iddie waren, hunn net de festgeluechte Critèrè vun de Modalitéiten entsprach.

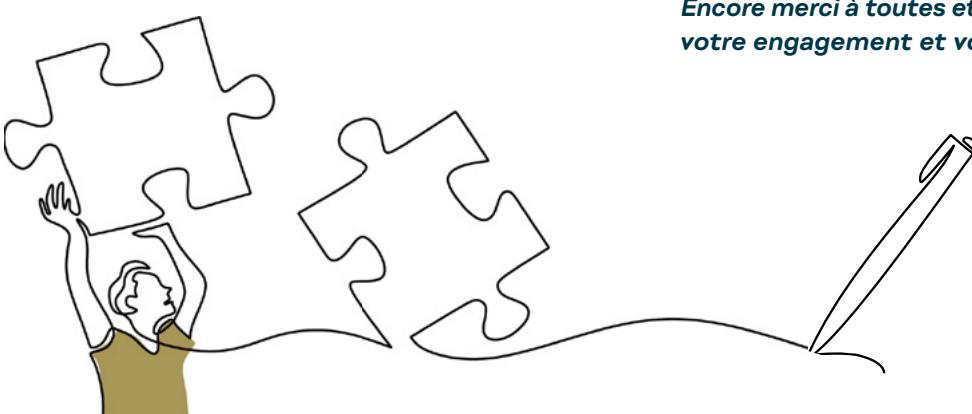
Véier Projeten hunn sech besonnesch ervirgedoen duerch hir Originalitéit, Machbarkeet an de potentielle positiven Impakt, deen se op d'Liewensqualitéit an eiser Gemeng kenne hunn:

- 1. Mini-Golf-Terrain:** Eng spilleresch an intergenerational Plaz fir Grouss a Kleng.
- 2. From Our Table to Theirs – Strassen's family recipes for little ones:** E Kachbuch mat lokale Familljerezepeter fir Kanner – traditionell, gesond a mat enger Familljegeschicht.
- 3. Trëppelwee am Bësch:** E flott amenagéierte Spadséierwee am Bësch fir d'Natur erëm ze entdecken.
- 4. Photovoltaik-Anlag um Preau vun der Schoul:** En nohaltege Projet fir Sonnepanneauen um Daach vum Schoulpréau – fir eng méi gréng Gemeng.

Dës Projete weisen, wéi villfälteg Är Iddien als Biergerinnen a Bierger sinn, a wéi grouss de Wëllen ass, eng innovativ, solidaresch an nohalteg Gemeng opzebauen.

Mir engagéieren eis, lech reegelméisseg iwwert dës Projeten ze informéieren.

Nach eng Kéier e grousse Merci fir Är Bäitrag, Äert Engagement an Äert Vertrauen!



FR | La commune tient à remercier chaleureusement toutes les citoyennes et tous les citoyens qui ont participé à la première édition d'un budget participatif. Grâce à votre créativité et votre implication, **10 projets** ont été déposés – des propositions concrètes, innovantes et tournées vers l'avenir.

Nous sommes heureux d'annoncer que l'ensemble des projets proposés ont été examinés avec attention. Certains d'entre eux seront prochainement intégrés à des projets en cours ou à des structures déjà existantes au sein de la commune. D'autres, bien que porteurs d'idées intéressantes, ne répondent pas aux modalités définies dans le cadre de cet appel à projets.

Enfin, quatre projets se sont particulièrement distingués par leur originalité, leur faisabilité et leur impact potentiel sur la qualité de vie dans notre commune :

- 1. Terrain de mini-golf :** un espace ludique et intergénérationnel pour petits et grands.
- 2. From Our Table to Theirs – Strassen's family recipes for little ones :** un recueil de recettes locales et familiales destinées aux petits, alliant tradition, partage et nutrition.
- 3. Trëppelwee am Bësch :** un sentier pédestre aménagé en forêt pour encourager les balades en pleine nature et la découverte de notre environnement.
- 4. Photovoltaik-Anlag um Preau vun der Schoul :** un projet durable d'installation de panneaux solaires sur le préau de l'école, pour une commune plus verte et tournée vers l'avenir.

Ces projets illustrent la richesse des idées citoyennes et la volonté collective de construire une commune innovante, solidaire et durable.

Nous nous engageons à vous informer régulièrement de l'avancement de ces différents projets.

Encore merci à toutes et à tous pour vos contributions, votre engagement et votre confiance.

EN | The municipality warmly thanks all the citizens who took part in the first edition of the participatory budget. Thanks to your creativity and involvement, **10 projects** were submitted – concrete, innovative proposals focused on the future.

We are pleased to announce that all submitted projects were carefully reviewed. Some of them will be incorporated into ongoing initiatives or integrated within existing structures in the municipality. Others, while containing interesting ideas, did not fully meet the criteria outlined in the call for projects.

Finally, four projects stood out for their originality, feasibility, and potential impact on the quality of life in our community:

- 1. Mini-Golf Course:** A fun, intergenerational space for young and old alike.
- 2. From Our Table to Theirs – Strassen's family recipes for little ones:** A collection of local, family recipes for children, combining tradition, sharing, and nutrition.
- 3. Trëppelwee am Bësch:** A forest walking trail to encourage outdoor strolls and environmental discovery.
- 4. Photovoltaic Panels on the School's Covered Playground:** A sustainable project to install solar panels, contributing to a greener, forward-looking municipality.

These projects reflect the richness of citizen ideas and a shared desire to build an innovative, inclusive, and sustainable community.

We are committed to keeping you regularly informed about the progress of these projects.

Thank you again to everyone for your contributions, commitment, and trust.



Budget participatif



**Zesumme liewen
Fir eng gutt Noperschaft**

LU | D'Deeg gi méi laang a méi schéin, a mir verbréngen nees vill méi Zäit dobaussen. Fir d'Rou an d'Wuel vun allen Awunner ze garantéieren, ass et wichtig, d'Reegele vum gudden Zesummelieren an Erënnerung ze ruffen: d'Zäite fir Kaméidi wéi Aarbechten am Gaart, d'Rou owes, d'Vitess op der Strooss oder och de respektvollen Ëmgang mat Hausdéieren.

Praktesch Rotschléi an déi wichtegst Reegelen aus dem Alldag fannt Dir an eiser Broschür, déi op www.strassen.lu zur Verfügung steet.

Zesumme schafe mir eng respektvoll an agreeabel Atmosphär fir eis all.

E grousse Merci un all d'Awunner.

**Vivre ensemble
Vivre en bon voisinage**

FR | Avec le retour des beaux jours, la vie en extérieur reprend naturellement son rythme. Pour préserver la tranquillité et le bien-être de chacun, il est important de rappeler les règles de bon voisinage : les horaires des travaux bruyants, le respect du calme en soirée, la vitesse sur la route ou encore le comportement à adopter envers les animaux domestiques.

Retrouvez des conseils pratiques ainsi que les principaux règlements de la vie quotidienne dans notre brochure, disponible sur www.strassen.lu.

En cultivant le respect mutuel, nous créons une atmosphère agréable et harmonieuse pour tous.

Un grand Merci à toutes et à tous.

**Living Together
For a good neighbourhood**

EN | With summer just around the corner, more of us will be enjoying time outdoors. This is the perfect opportunity to come together as a community and ensure that everyone can make the most of the season. Whether it's keeping noise levels in check, respectful behaviour toward pets, respecting quiet hours or driving at a safe speed, small acts of consideration help create a pleasant neighbourhood for everyone.

For practical tips and key guidelines on how to live together in harmony, be sure to check out our brochure, available online at www.strassen.lu.

By fostering mutual respect, we create a welcoming and harmonious atmosphere for everyone.

Thank you all so much.



Duerch d'Archive goen: Wéi mir weiderkommen

À travers les archives : Comment nous avançons

Through the archives: How we move forward



Ben Radoux

LU | Mir si mat eiser Aarbecht un engem Inventaire vun den Archive weiderkomm a këmmeren eis elo èm de leschten a grésste Sall, an deem d'Dokumenter gelagert sinn. Och elo hu mir eng Rëtsch al Dokumenter fonnt, déi deelweis bis an d'Joer 1846 zeréckginn.

Bei eiser Aarbecht an den Archive si mir natierlech och op privat zesum-megedroe Dossiere vu Stroossener Geschichtsenthusiaste gestouss. Dës Dokumenter weisen eis, wéi wichteg d'Bierger vun der Gemeng sinn, wann et èm den Erhalt vun eiser Geschicht geet.

Deemnächst wäerte mir och ufänke mat eisem Projet, d'Stroossener Archiven ze digitaliséieren an e System opzestellen, fir dass d'Recherche innerhalb vun eisen Archive vereinfacht gëtt. An deem Sënn wäerte mir eis mat anere Gemengen an den Nationalarchiven a Verbindung setzen. All déi al Fotoen, Bicher, Zeitungsartikelen a souguer deen een oder anere Film kéinte mir domat fir d'Recherche an de Public accessibel maachen.

Wann den Inventaire fäerdegt ass, wäerte mir och méi aktiv probéieren, fir op d'Awunner zouzegoen a sou vill wéi méiglech Fotoen, Artikelen oder Aussoen iwver d'Geschicht vu Stroosser ze sammelen.

FR | *Notre travail d'inventaire des archives municipales de Strassen a bien progressé. Nous avons déjà mis la main sur des documents précieux, certains datant de 1846 ! Désormais, nous explorons la plus grande salle de conservation, avec l'espoir de nouvelles découvertes.*

Au cours de nos recherches, nous sommes également tombés sur des dossiers privés rassemblés par des passionnés d'histoire locale. Ces documents montrent à quel point les habitants de Strassen jouent un rôle essentiel dans la préservation de la mémoire collective.

Nous allons également bientôt débuter notre projet de numérisation des archives de Strassen et mettre en place un système pour simplifier la recherche au sein de nos archives. Nous prévoyons aussi de collaborer avec d'autres communes et avec les Archives nationales dans ce contexte. Cela nous permettra de rendre accessibles au public de nombreuses photos anciennes, livres, articles de presse et même quelques films.

Une fois l'inventaire terminé, nous intensifierons nos efforts pour aller à la rencontre des habitants et rassembler autant d'éléments que possible sur l'histoire de Strassen – qu'il s'agisse de photos, d'articles ou encore de témoignages.

EN | Our work on inventorying the municipal archives of Strassen has made significant progress. Recently, we discovered a series of old documents, some dating back to 1846. We are now focusing on the largest conservation room, where many documents are stored.

During our work in the archives, we also came across private files compiled by local history enthusiasts. These documents highlight how important the residents of Strassen are in preserving the collective history.

We will also soon be starting our project to digitise the Strassen archives and set up a system to simplify searching within our archives. We also plan to collaborate with other municipalities and with the National Archives in this context. This will allow us to make old photos, books, newspaper articles, and even some films accessible for public research.

Once the inventory is complete, we will increase our efforts to actively engage with the community and gather as much Strassen history as possible – whether in the form of photos, articles, or even interviews.



À la découverte du blason de Strassen

Angelo Locatelli

FR | Lors de récentes recherches menées dans les archives communales de Strassen, plusieurs documents d'une grande valeur historique ont été exhumés, apportant un éclairage précieux sur l'origine et la signification des armoiries de notre commune. Ces documents retracent l'histoire méconnue d'un symbole pourtant bien visible dans notre quotidien : le blason rouge et or de Strassen.

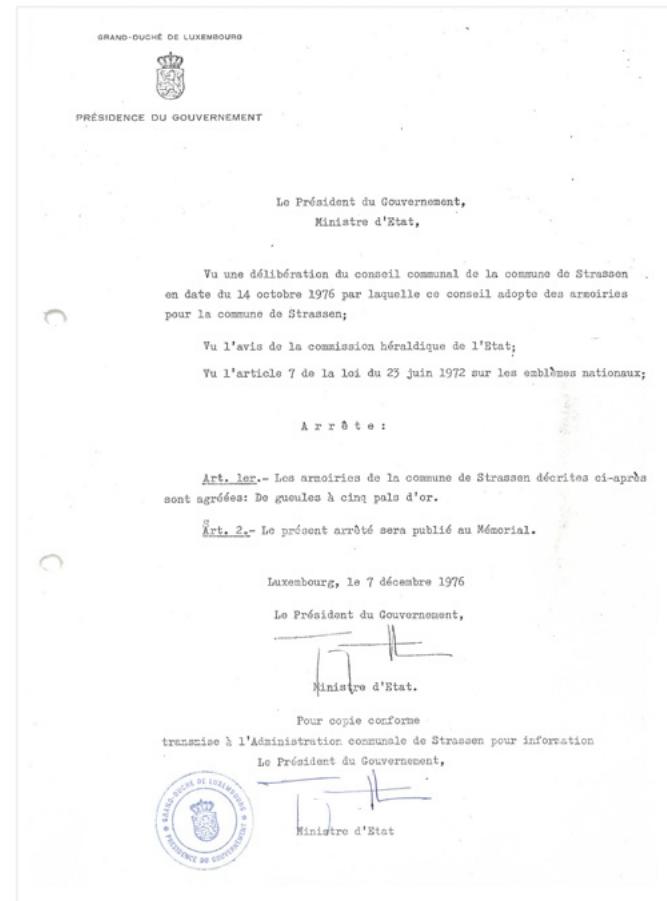
C'est le 14 octobre 1976, à l'occasion d'une séance publique du conseil communal, que le blason fut officiellement adopté à l'unanimité.¹ Toutefois, l'origine de ce blason ne remonte pas à 1976 ni à une seigneurie proprement dite, car Strassen n'en a jamais abrité. L'histoire nous révèle cependant l'existence des « Sires de Strassen », une lignée noble ayant résidé pendant plusieurs siècles dans une « maison forte et castrale » de la localité. Ces sires ont joué un rôle notable en tant qu'échevins et justiciers de la Ville de Luxembourg.

Les armoiries des Sires de Strassen étaient d'un rouge vif orné de trois, quatre ou cinq barres verticales dorées. Le dernier exemplaire connu de ce blason familial se trouvait jadis dans le cimetière communal², avant d'être retiré au début des années 1970.

Le premier sire connu de cette lignée, Gauthier de Strassen, remonte à l'année 1069. Il est notamment cité comme ayant participé à la première croisade. Le membre le plus célèbre de cette lignée reste cependant Jean de Strassen. Selon l'historien Michel Margue, Jean fut un farouche opposant aux Bourguignons et, en 1443, il fut banni de la Ville de Luxembourg et ses biens furent confisqués.

C'est à partir du sceau de Jean de Strassen³ que l'héraldiste J.-C. Loutsch a stylisé le blason actuel, ce qui a permis au conseil communal de choisir un emblème à la fois fidèle à l'héritage local et symboliquement fort.

Ainsi, bien que le blason communal adopté en 1976 ne soit pas issu d'un statut officiel médiéval, il puise ses racines dans les armes familiales des anciens Sires de Strassen, figures historiques qui ont marqué l'identité de notre commune. Grâce à ces documents retrouvés, un pan de notre histoire locale se dévoile, enrichissant la mémoire collective et le patrimoine de Strassen.



1) Adoption des armoiries par le Ministre d'État suite à la délibération du conseil communal de Strassen du 14 octobre 1976
Adoption of the coat of arms by the Minister of State following the deliberation of Strassen municipal council on 14 October 1976

LU | Kommt op eis zou – all Dokument zielt! Wann Dir al Fotoen, Bréiwer, offiziell Dokumenter, oder soss aner Objeten hutt, déi de Patrimoine vun eiser Gemeng beräichereren, invitierere mir lech se mat eis ze deelen.

Kontakt/Contact/Contact:

+352 310 2621 archives@strassen.lu

FR | Aidez-nous à préserver l'histoire de Strassen ! Si vous possédez des photos anciennes, des lettres, des documents officiels, des objets d'époque, ou toute autre objet susceptible d'enrichir les fonds patrimoniaux de notre commune, nous vous invitons à les partager avec nous.

EN | Help us preserve the history of Strassen! If you have old photos, letters, official documents, objects from the past, or any other items that could enrich our municipality's heritage collections, we invite you to share them with us.

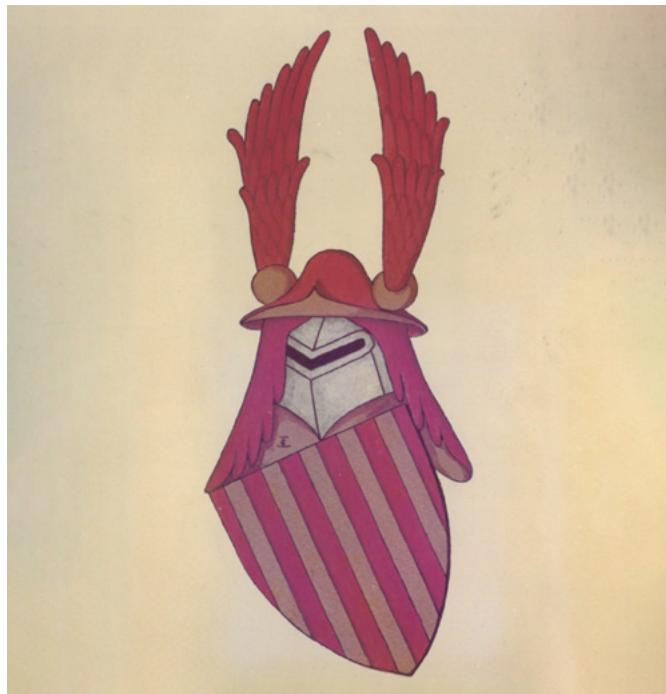


2) Dernier exemplaire connu du blason familial des Sires de Strassen. Se trouvait dans le cimetière communal jusqu'en 1970.

The last known example of the family coat of arms of the Sires of Strassen. It stood in the local cemetery until 1970.



3) Sceau de Jean de Strassen
Seal of Jean de Strassen



4) Sceau stylisé par J.-C. Loutsch et adopté par la commune.
Basé sur le Sceau de Jean de Strassen
Stylized seal by J.-C. Loutsch and adopted by the municipality.
Based on the Seal of Jean de Strassen

EN | Recent research in the municipal archives of Strassen has uncovered several valuable documents that shed new light on the origin and meaning of our commune's coat of arms – the familiar red and gold blazon we see today.

Officially adopted on October 14, 1976, during a public session of the municipal council, the coat of arms traces its roots back much further. Although Strassen never had a seigneurie, history records the existence of the "Sires de

Strassen", a noble lineage who lived for centuries in a fortified manor and served as aldermen and justiciars for the City of Luxembourg.

Their family arms displayed a vivid red background with three, four, or five vertical golden bars. The last known example stood in the communal cemetery until the early 1970s.

The first known member, Gauthier de Strassen, dates to 1069 and is noted for having joined the First Crusade.

Jean de Strassen, the most famous of the line, fiercely opposed the Burgundians and was exiled from Luxembourg in 1443.

Inspired by Jean's seal, heraldist J.-C. Loutsch designed the current version of the coat of arms, linking the modern emblem to a rich local heritage. Thanks to these discoveries, a new chapter of Strassen's history comes to life, strengthening the collective memory and cultural identity.



Intergenerationell Zesummeliewen

Cohabitations intergénérationnelles
Intergenerational co-living

LU | WeConnect helleft Studenten, eng bezuelbar Wunneng ze fannen andeems si mat engem Hôte zesummeliewen, deen eng fräi Kummer ze verlounen huet.

Hutt Dir eng eidel Kummer doheem?

Et ass schued, eidele Wunnraum doheem ze hunn - WeConnect helleft lech, e vertrauleche Student ze fannen, deem Dir eng Kummer verloune kënnnt.

Sidd Dir Student a sicht eng

Wunneng?

WeConnect helleft lech, eng qualitativ Kummer fir een abordable Préis ze fannen, andeems Dir bei engem Hôte wunnt, dee Plaz doheem huet.

Eis Garantien:

- Garantierte Loyer fir den Hôte
- Assurance fir de Student
- Vertrag vu kuerzer Dauer

Eis Wäerter:

- Respekt
- Vertrauen a Sécherheet
- Géigesäiteg Hellef an Ënnerstetzung
- Léiere vuneneen

Wéi funktionéiert et?

1. Mellt lech op eiser Websäit www.weconnect.lu un
2. WeConnect setzt sech mat lech a Verbindung a mir plangen e Rendez-vous
3. WeConnect proposéiert lech e Student, deen Dir kenneléiere kënnnt
4. WeConnect këmmert sech èm d'Kontrakter an d'Versécherung
5. D'Zesummeliewe kann ufänken

FR | WeConnect aide les étudiants à trouver un logement abordable en cohabitant avec un hôte qui a une chambre à louer.

Vous avez une chambre libre chez vous?

Avoir des espaces inutilisés chez soi est dommage, WeConnect vous aide à trouver un jeune étudiant de confiance à qui vous pouvez louer une chambre chez vous.

Vous êtes un étudiant et vous recherchez un logement?

WeConnect vous aide à trouver un logement de qualité à un prix abordable en vous installant chez un hôte qui a une chambre à louer.

Nos garanties :

- Loyer sécurisé pour l'hôte
- Assurance risque locatif inclue
- Contrats de durée à déterminer

Nos valeurs :

- Respect
- Confiance et sécurité
- Entraide et partage
- Apprentissage mutuel

Comment ça marche ?

1. Inscrivez-vous sur notre site www.weconnect.lu.
2. WeConnect vous contacte et nous fixons un rendez-vous.
3. WeConnect vous propose un étudiant que vous rencontrez.
4. WeConnect s'occupe des contrats et des assurances.
5. Vous commencez la cohabitation.



WeConnect

EN | WeConnect helps students find affordable housing by living with a host who has a room to rent.

Do you have a spare room at home?

Having unused space at home is a shame - WeConnect helps you find a trustworthy young student to whom you can rent a room.

Are you a student looking for accommodation?

WeConnect helps you find quality housing at an affordable price by settling you with a host who has a room to rent.

Our Guarantees:

- Secure rent for the host
- Rental risk insurance included
- Flexible contract duration

Our Values:

- Respect
- Trust & safety
- Mutual Support & sharing
- Intergenerational learning

How it works:

1. Sign up on our website www.weconnect.lu
2. WeConnect contacts you to set up a meeting
3. WeConnect proposes a student for you to meet
4. WeConnect handles the contracts and insurance
5. You begin the cohabitation

Info



+352 621 193 739



info@weconnect.lu



www.weconnect.lu



Visitt vum Kannergemengerot an der Chamber

Visite du Conseil communal des enfants à la Chambre des Députés

The Children's Municipal Council visits the Chamber of Deputies



LU | Den 23. Abrëll hat de Kannergemengerot vun der Gemeng Stroosse d'Geleeënheet, d'Chamber ze besichen.

D'Kanner waren héich begeeschert vun déser informativer an inspiriéender Visitt.

E grousse Merci un den Deputéieren, Här Alex Donnersbach, deen sech d'Zäit geholl huet, de Kanner Erklärungen iwwert de Fonctionnement vum Parlament an d'Roll vun der Chamber an eiser Demokratie ze ginn. Seng Ausféierungen hunn de Kanner e prezisen an opreegenden Abléck an d'Aarbecht vun déser bedeitender nationaler Institutioun ginn.

Dës Visitt war en wichteges Schrëtt fir d'politesch Bildung vun eise jonke Biergerinnen a Bierger, a weider Initiativen an Zesummenarbechten an désem Beräich gi schonn ongedölleg erwaart.

FR | Le 23 avril, les membres du Conseil communal des enfants de la commune de Strassen ont eu le privilège de visiter la Chambre des Députés à Luxembourg. Cette expérience, à la fois enrichissante et inspirante, a suscité un grand enthousiasme parmi les enfants.

Un grand merci au député Monsieur Alex Donnersbach, qui a pris le temps d'expliquer aux enfants le fonctionnement du Parlement et le rôle fondamental de la Chambre des députés dans notre démocratie. Grâce à ses interventions, les enfants ont pu découvrir de manière claire et passionnante le travail de cette institution essentielle.

Cette visite a marqué une étape importante dans l'éducation citoyenne des jeunes, et des initiatives et collaborations futures sont vivement attendues dans ce domaine.

EN | On April 23rd, the Children's Municipal Council of the municipality of Strassen had the privilege of visiting the Chamber of Deputies in Luxembourg. The experience was both enriching and inspiring, and generated great enthusiasm among the children.

A big thank you to Mr. Alex Donnersbach, Member of the Parliament, who took the time to explain to the children how the Parliament works, and the fundamental role played by the Chamber of Deputies in our democracy. His explanations gave the children a clear and engaging insight into the work of this important national institution.

This visit marked an important step in the civic education of the young citizens, and future initiatives and collaborations in this area are eagerly awaited.

Visitt vum Kannergemengerot am Centre Résidentiel Riedgen

Le Conseil communal des enfants rend visite aux résidents du Centre Résidentiel Riedgen

The Children's Municipal Council meets with residents of the Centre Résidentiel Riedgen



LU | De 26. Abrëll hu Kanner aus dem Kannergemengerot fir d'zweete Kéier mat de Bewunner vum Centre Résidentiel Riedgen e ganze Moien zesummen verbruecht. Mat Favoritee wéi „Mensch ärgere dich nicht“, „Uno“, „Monopoly“ a Spillkaarten hunn si zesumme gespillt, geschwat a vill gelaacht.

Eng drëtt Editioun steet schonn an Aussicht.



FR | Le 26 avril, les enfants du Conseil municipal des enfants ont rencontré les résidents de la Résidence Riedgen pour une deuxième matinée de jeux intergénérationnels. Avec des classiques comme « Mensch ärgere dich nicht », « Uno », « Monopoly » et des jeux de cartes, ils ont discuté et ri ensemble.

Cette matinée très réussie laisse déjà présager une troisième édition.



EN | On 26 April, children from the Municipal Children's Council met with residents of the Riedgen for the second edition of their intergenerational card games morning. With classics like "Mensch ärgere dich nicht", "Uno", "Monopoly", and card games, they talked and laughed together.

This successful event already paves the way for a potential third edition.





Appel à candidatures

Médaille du mérite sportif

La Commune de Strassen souhaite mettre à l'honneur ses talents sportifs en attribuant la Médaille du Mérite Sportif dans les catégories « Jeunes » et « Adultes ».

Critères de sélection :

Tout résident de Strassen, exerçant un sport individuel **dans la catégorie « Jeunes » (≤ 16 ans)** dans un **club ne faisant pas partie des associations de Strassen**, (au niveau national ou international, p. ex. athlétisme, cyclisme, tennis etc.) et ayant réalisé une prestation extraordinaire.

Tout résident de Strassen, exerçant un sport individuel **dans la catégorie « Adultes » (≥ 16 ans)** dans un **club ne faisant pas partie des associations de Strassen**, (au niveau national ou international, p. ex. athlétisme, cyclisme, tennis etc.) et ayant réalisé une prestation extraordinaire.

Toutes les candidatures sont à déposer auprès de l'Administration communale de Strassen, par e-mail à culture@strassen.lu, avant le 15 septembre 2025.



Avis aux habitants

Vente de logements « Pescher IV » Strassen

La Commune informe que cinq logements situés rue des Lavandes sont proposés à la vente. L'ensemble des conditions de vente ainsi que le dossier de candidature sont disponibles sur le site internet www.strassen.lu.



Les dossiers de candidature complets devront être déposés ou envoyés au plus tard le 31 juillet 2025.

Le collège des bourgmestre et échevines,
Nico PUNDEL, bourgmestre
Betty WELTER-GAUL, échevine
Anne AREND, échevine
Maryse BESTGEN-MARTIN, échevine

VIE SOCIALE & CULTURELLE



Betty Welter-Gaul

Schäffen / Échevine / Alderwoman

Ressorts : Culture | Politique sociale | Égalité des Chances | Intégration | Troisième Âge



Eng Rous an eng
Coupe Crémant fir all
d'Mammen.
*Une rose et une coupe
de crémant seront offertes
à toutes les mamans.*
A rose and a glass of
crémant will be offered
to all the mothers.

Mammendagsfeier

Célébration de la fête des mères
Mother's day celebration

06.06.2025

18:00

Parc Barblé (en cas de pluie : Hall Omnisports)



Musique : Hueflachspatzen, MUSEP, Stroossener Music-Kids

Organisation : Commune de Strassen, Commission des sports et associations



Audition d'été des élèves de l'école de musique de l'UGDA

Summer audition of students from the UGDA music school

13.06.2025

18:00

Parc de l'Indépendance

FR | Les élèves de l'école de musique de l'UGDA vous invitent cordialement à assister à une audition d'élèves qui se tiendra le vendredi 13 juin 2025 à 18h00 sur la scène du Parc de l'Indépendance. Nos élèves de Strassen, accompagnés de leurs enseignants, ont préparé un programme varié et agréable mettant en valeur leur talent. À cette occasion seront également remis les diplômes aux élèves ayant terminé leur premier cycle en 2022-2023.

L'événement sera encadré par les Stroossener Music-Kids et les Stroossener Hueflachspatzen.

Pendant toute la durée de l'événement, des associations locales seront présentes pour assurer un service de bar et des grillades.

(En cas de pluie, le lieu de cet événement sera la salle des fêtes du Centre culturel Paul Barblé.)

EN | The students of the UGDA music school cordially invite you to attend their annual concert, which will take place on Friday, 13 June 2025, at 6:00 p.m. on the stage of Parc de l'Indépendance. Our students from Strassen, accompanied by their teachers, have prepared a varied and enjoyable program to showcase their talent. On this occasion, diplomas will also be awarded to students who completed their first cycle in 2022-2023.

The event will also feature performances by the Stroossener Music-Kids and the Stroossener Hueflachspatzen.

Throughout the event, local associations will be present to provide a bar service and barbecue.

(In case of bad weather, the concert will be relocated to Centre culturel Paul Barblé).



⌚ 16:00-19:00

📍 Parking Centre culturel Paul Barblé



Buvette au parc de l'indépendance

13.06.2025

Vivre ensemble

27.06.2025

Summer um Maart

11.07. | 25.07. | 08.08. | 22.08.2025

Il n'y aura pas de marché en raison du Stroossefestival

~~12.09.2025~~

Rentrée officielle du marché

26.09.2025



*Marché des producteurs et artisans locaux
Market for local producers and craftsmen



Café de Babel

Venez pratiquer des langues étrangères



16.06.2025
22.09.2025

Centre culturel Paul Barblé

19:00 – 21:00



De Bicherclub

Club de lecture
Book club

Centre culturel Paul Barblé
52 Rue des Romains, 8041 Strassen

19:00 – 20:30

Eemol am Mount donneschdes
Une fois par mois les jeudis
Once a month on Thursdays

Ummeldung / Inscription / Registration : *liette.bour@strassen.lu*



Bicherclub Info an Datumen op:
Infos et dates des clubs de lecture sur :
Book club information and dates on :
<https://inscriptions.strassen.lu/inscriptions-en-ligne/clubs-de-lecture>

12 JUIN 2025

OPEN AIR STROOSEN

PARC DE
L'INDÉPENDANCE

18H00 - 23H00 | FREE ENTRY



©KARY PHOTOGRAPHY & BENJI EWERLING



NUIT DU SPORT 2025

GEMENG
Stroossen

16^E ÉDITION

**PARTICIPE
ET
DÉCOUVRE
TON SPORT**

14/06
2025
17:00-22:00

GRATIS
ENTRÉE

PLUS D'INFOS SUR

f @nuitdusport.lu

o @nuitdusport

UNE INITIATIVE DU

 Service national
de la jeunesse



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Sports

DANS LE CADRE DE

 LËTZEBUGLIEFTSPORT



NUIT DU SPORT 2025

STRASSEN

14.06
2025

17H00-22H00

ENTRÉE
GRATUITE

TERRAINS DE BEACH

BEACHVOLLEYBALL
VOLLEYBALL CLUB STROOSEN

BEACHTENNIS

TERRAIN DE FOOTBALL SYNTHÉTIQUE

FOOTBALL FC UNA STRASSEN

TIR À L'ARC GUILLAUME TELL STRASSEN

COURSE NO SPEED LIMIT STROOSEN

RUGBY RUGBY WALFERDANGE "DE RENERT"

HALL OMNISPORTS

9, RUE FEYDER L-8026 STRASSEN

GYMNASTIQUE CEP STRASSEN

DARTS FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE DARTS

ESCRIME CLUB COMEUR

JUDO JUDO CLUB STROOSEN

KARATÉ KARATE CLUB STRASSEN

KRAV MAGA KRAV MAGA CENTER "BY KICKYOUFIT"

SKATEPARK STROOSEN

BMX BEMIX

SKATEBOARD SKATEBOARD CLUB HOLLERICH

BOULDERN BLOCX – URBAN FITNESS

SAPEURS-POMPIERS
AMICALE POMPJEEËN BERTRANGE – STRASSEN

PARVIS HALL OMNISPORTS

CYCLISME BIKER.LU

1 RANDONNÉE GRAVEL | 1 RANDONNÉE MOUNTAINBIKE

DEPART: 17H30

PÉTANQUE BALLS OF STEEL STROOSEN

TENNIS DE TABLE DT 77 STRASSEN

ECHECS CHESS CLUB STROOSEN

BASKETBALL FLBB

COURSES TÉLÉGUIDÉES RCTMC

MUSIQUE: DJ DANIEL

GRILLADES ET BOISSONS SUR PLACE

INAUGURATION OFFICIELLE

DU SKATEPARK: 18H30



Concert spirituel

CHORALE MIXTE DU CONSERVATOIRE
DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

15.06.2025

17H00

Entrée gratuite

*Église de Strassen
place des Martyrs*

en collaboration avec la Commune de Strassen

Le Collège des Bourgmestre et Échevines de la Commune de Strassen, en collaboration avec la Commission de la Culture, vous invite au vernissage de l'exposition des œuvres des 3 lauréats de la 12^e Biennale d'art contemporain de Strassen,

Tania Kremer-Sossong - Premier prix
Jip Josée FELTES - Prix spécial du jury
Daniel Mac Lloyd - Prix d'encouragement

Vernissage jeudi, 19.06.2025 | 19:00

Exposition 20.06. - 06.07.2025 | 15:00-19:00
(ouverte de mercredi à dimanche)

Galerie A Spiren 203 | route d'Arlon | L-8011 Strassen
Contact : Tél. : +352 31 02 62-252 | E-mail : spiren@strassen.lu

les lauréats



**CENTRE
BARBLÉ**
la Galerie Spiren

Feierlechkeeten um Virowend vun Nationalfeierdag

Festivités de la veille de la Fête Nationale
Festivities on the eve of National Day

22.06.2025

**Parking Centre culturel
Paul Barblé**

Programm:

18:30 Depart vum Cortège/Départ du cortège/Departure of the procession
Parking Barblé → Place des Martyrs

18:45 Te Deum an der Porkierch/Te Deum à l'Église paroissiale/Te Deum in the parish church

19:15 Depart vum Cortège/Départ du cortège/Departure of the procession
Place des Martyrs → Centre culturel Paul Barblé

19:30 Usprooch vum Buergemeeschter/Allocution du Bourgmestre
Speech of the Mayor

20:00 Receptioun mat Éierewäin/Réception avec vin d'honneur
Reception with wine of honour

Organisation : Commune de Strassen





LA COMMISSION DU VIVRE-ENSEMBLE
INTERCULTUREL DE LA COMMUNE DE STRASSEN
A LE PLAISIR DE VOUS INVITER AU

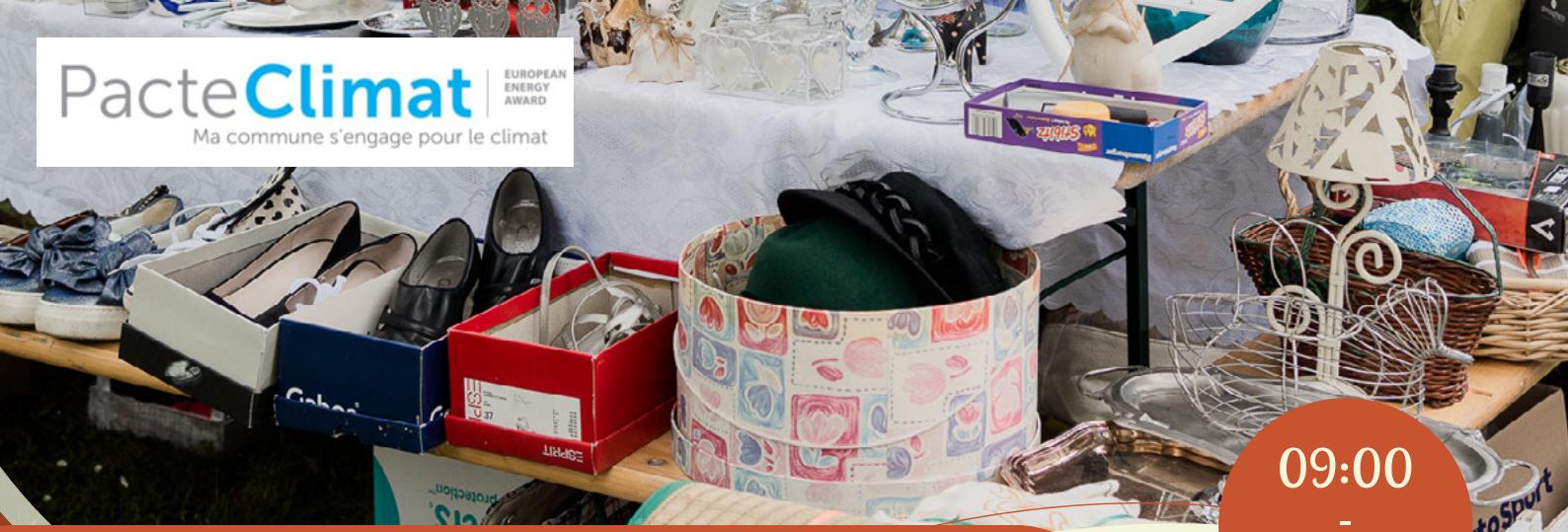
Concert

Chorale Germania Opladen 1905 - DB-Orchester
et
Chorales d'hommes réunies du Luxembourg

27.06.2025
à 20H00 au

**CENTRE CULTUREL PAUL BARBLÉ
À STRASSEN**





09:00
-
15:00

Vide-grenier

Pl. G-D Charlotte

inscription



29.06.2025



informations

Parking Barblé

Foodtruck Festival

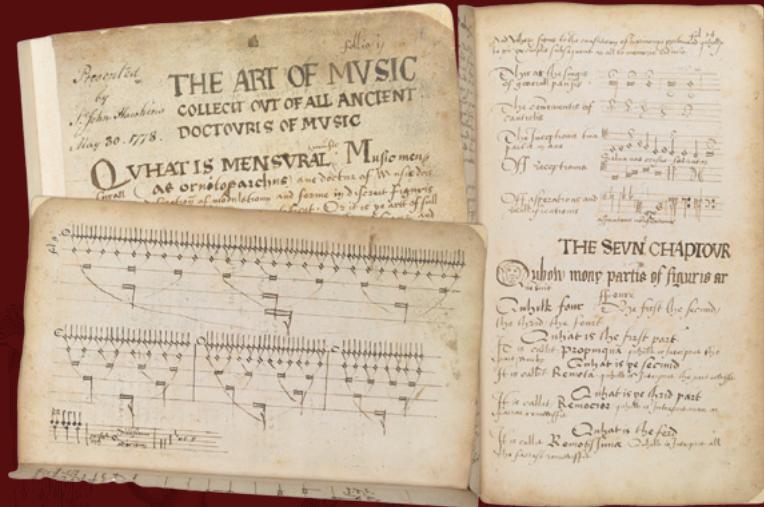
11:00
-
18:00



COMMUNE DE
Strassen

CONCERT

*The Art of Music
Hidden gems of the Renaissance*



Sunday, 29 June

16:00

Eglise de Strassen

www.artofmusic.lu

Free entry

Concert de Tango

avec le quintette instrumental

LA BOCA

02.07.2025

19:30

Centre culturel Paul Barblé





COMMUNE DE
Strassen

Résidence
Riedgen
by sodexo*

SUMMER AM PARK PARC RIEDGEN RUE H. DUNANT - STRASSEN

01.08.2025

29.08.2025

17:00 - 21:00

TIUDE
DRINKS
WOOD
MUSIC //

SECOND HAND MAART

fir Kannerkleeder
Spillsaachen*

*Vêtements et jouets (0–16) - Clothes and toys (0–16)

10.10.2025
16:00 - 20:00

CENTRE CULTUREL PAUL BARBLÉ



→ 29.09.2025
Réservation
Booking



Catering





**COMMISSION
DE LA
CULTURE** *on TOUR*

**VISITE GUIDÉE
DE LA PHILHARMONIE**

20.09.2025

Départ: **16H00 Place G.-D. Charlotte** (transports publics)
ou Rendez-vous à 16:30 à la Philharmonie

Retour: **vers 18H00 Place G.-D. Charlotte**

Participants: 30 personnes

INSCRIPTION POSSIBLE JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE :

QR code: 

La Commission de la Culture vous propose de l'accompagner à une visite guidée au cœur de la Philharmonie. Lors de cette excursion, vous découvrirez deux des principales salles de concert, le Grand Foyer ainsi qu'un aperçu des coulisses (dans la mesure du possible).

Pendant environ une heure, un guide professionnel vous fera découvrir les secrets de l'architecture extraordinaire du bâtiment, son acoustique de renommée mondiale et vous présentera la programmation musicale variée de la saison en cours.

COMMUNE DE Strassen

COMMISSION DE LA CULTURE

ON TOUR



VISITE GUIDÉE DE LA CITÉ DES SCIENCES ET DU HAUT FOURNEAU

28.06.2025

Départ: 14H30 Place G.-D. Charlotte
Retour: vers 21H00 Place G.-D. Charlotte
Participants: 25 personnes

INSCRIPTION POSSIBLE JUSQU'AU 23 JUIN :



La Commission de la Culture vous propose une visite guidée extraordinaire au cœur de la Cité des Sciences et du Haut Fourneau de Belval. Cette excursion vous plongera dans l'histoire industrielle du Luxembourg, ainsi que le défi de la transformation spectaculaire du site en un pôle scientifique et culturel majeur.

Veuillez mettre des chaussures adaptées pour ceux qui veulent monter les 250 marches pour accéder au Haut Fourneau. Un ascenseur est également disponible.

La journée se clôturera par un dîner convivial au restaurant "D'Schmelz" www.dschemelz.lu. Chaque participant réglera à son compte sa participation au dîner, le menu est au libre choix.

ENVIRONNEMENT



Maryse Bestgen-Martin

Schäffen/Échevine/Alderwoman
Ressorts : Circulation et mobilité | Environnement | Énergie
Économie locale | Klimateam | Naturpaktteam



Passez à l'électrique grâce aux aides Klimabonus

Il est toujours possible de bénéficier d'aides étatiques pour l'achat d'une voiture électrique. Découvrez les aides disponibles sur aides.klima-agence.lu ou contactez votre conseiller Klima-Agence.

- Jusqu'à **6.000 €** pour une voiture électrique ($\leq 16 \text{ kWh} / 100 \text{ km}$ ou ≥ 7 places) et pour une camionnette électrique.
- Jusqu'à **3.000 €** pour une voiture électrique consommant jusqu'à $18 \text{ kWh} / 100 \text{ km}$ ou jusqu'à $20 \text{ kWh} / 100 \text{ km}$ avec une puissance maximale de 150 kW.
- **1.500 €** pour l'achat d'une voiture électrique d'occasion âgée d'au minimum 3 années.
- Jusqu'à **1.000 €** pour les quads, motos et cyclomoteurs électriques.

Conseil indépendant et gratuit : klima-agence.lu • 8002 11 90



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Co-funded by
the European Union



La taille des arbres fruitiers

La protection ciblée, la conservation et l'entretien des arbres fruitiers est une tâche importante de la protection de la nature, afin de lutter contre leur disparition dans notre paysage culturel. Outre l'utilité des fruits, la survie de nombreuses espèces animales dépend des vergers. Ils font partie de notre biodiversité.

Pourquoi tailler ?

Les arbres fruitiers non entretenus ne produisent que peu de fruits, manquent de lumière, risquent de casser, sont plus sensibles aux maladies, donnent peu de rendement et sont de faible qualité. Une taille professionnelle permet de les maintenir en bonne santé et de garantir leur durée de vie.

Que faut-il tailler ?

Tout ce qui est « **de trop, trop gros, trop raide et trop vieux** » :

- La lumière, l'air et le soleil doivent pénétrer jusqu'au cœur de la couronne de l'arbre.
- Les pousses épaisses et vigoureuses ne sont pas les plus importantes, mais celles plus faibles et saines.
- Les pousses verticales poussent très fort, mais portent peu de fruits et font de l'ombre aux autres.
- Les vieux troncs noueux doivent être partiellement coupés, car ils cassent et ne donnent pas de rendement. Cependant, il ne faut pas supprimer toutes les branches mortes ou les rameaux, car ils appartiennent à l'arbre et offrent des habitats aux animaux.

Quand faut-il tailler ?

En principe, les arbres fruitiers peuvent être taillés toute l'année lorsqu'il ne gèle pas.

La **taille d'été** est particulièrement adaptée aux cerisiers et aux noyers, ainsi qu'aux arbres à forte croissance et à l'élagage durable. La **taille d'hiver** permet de renforcer la croissance des pousses et sert à rajeunir les arbres.

La taille après la plantation est très importante pour une bonne croissance des jeunes arbres et la formation de la couronne. La taille de

formation assure la stabilité et est effectuée deux à trois fois au cours des cinq premières années, ou une fois par an, de novembre à mars. Lorsque la couronne est définitivement constituée, l'arbre n'a plus besoin que d'une **taille d'entretien** tous les 5 à 10 ans pour éclaircir la couronne.

Comment doit-on tailler ?

Chez SICONA, les règles de l'école de taille d'arbres fruitiers Grolm (**Oeschberg-Krone**) sont appliquées :

- Construction d'une couronne stable avec allongement du tronc et quatre branches maîtresses.
- Début de la couronne à partir de 2m de hauteur
- En cassant les bourgeons et en procédant à un entaillage de manière ciblée, seules les branches souhaitées sont favorisées

Ce que vous pouvez faire

Le Syndicat intercommunal pour la protection de la nature SICONA entretient actuellement quelque 17 000 arbres fruitiers et en plante jusqu'à 500 nouveaux chaque année. Vous aussi, en tant que particulier, vous pouvez vous engager pour la protection des arbres fruitiers. Vous êtes propriétaire d'un terrain sur lequel vous aimeriez planter des arbres fruitiers ? Si vous êtes intéressé par la culture ou l'entretien d'arbres fruitiers, vous trouverez ici les conseils nécessaires à la plantation d'un nouveau verger ou à l'entretien d'anciens arbres fruitiers :



Le Syndicat intercommunal pour la conservation de la nature SICONA se compose de 43 communes membres qui se situent dans les régions du centre et du sud-ouest du pays. L'objectif du syndicat consiste à préserver la biodiversité locale et les habitats naturels. L'entretien et la renaturation de sites de protection sont au cœur du travail.

12, rue de Capellen,
L-8393 Olm

26 30 36 25

administration@sicona.lu



sicona.lu

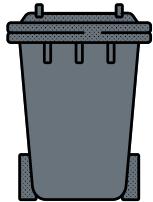
Neit Taxereglement fir d'Offallentsuergung zu Stroossen

**Nouveau règlement-taxe relatif à
la gestion des déchets à Strassen**
New tax regulation for
waste management in Strassen

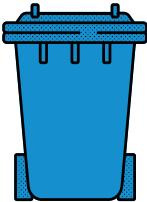
FAQ

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

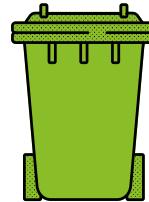
**Wat fir Offallfraktioune ginn et a wéi ee Behälter muss ech dofir notzen?
Quels types de déchets existe-t-il et quelle poubelle dois-je utiliser ?
What are the different types of waste and which bin should I use?**



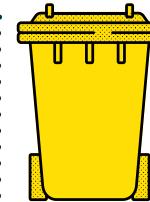
Gro Dreckskëscht
Reschtoffall



Blo Dreckskëscht
Pabeier a Kartong



Gréng Dreckskëscht
Organesch Offäll



Giel Dreckskëscht
Glas



Valorlux-Tut
Plastik

Poubelle grise
Déchets ménagers

Grey bin
Household waste

Poubelle bleue
Papier et Carton

Blue bin
Paper and cardboard

Poubelle verte
Déchets organiques

Green bin
Organic waste

Poubelle jaune
Verre

Yellow bin
Glass

Sac Valorlux
Plastique (PMC)

Valorlux bag
Plastic

**Ginn elo all d'Drecks-
këschten op de
Kilo facturéiert?**

Nee, just déi gro Dreckskëscht
gëtt op de Kilo verrechent.

**Est-ce que toutes les
poubelles sont
facturées au kilo ?**

Non, seule la poubelle
grise est facturée au kilo.

**Are all bins charged
by weight?**

No, only the grey bin is
charged by its weight.



**Wéi oft dierf ech meng gro Dreckskëscht
rausstellenouni datt et mech méi kascht?**

An der Grondtax si 26 Vidangé pro Joer inclus. Dat heescht also et
kann een seng gro Poubellen all 2 Woche gratis virun d'Dier setzen.
Wann een se all Woch erausstellt, da kritt een déi zousätzlech Woche
facturéiert.

**Combien de fois puis-je sortir ma poubelle grise
sans que cela me coûte plus cher ?**

La taxe de base comprend 26 vidanges par année. Cela signifie que
vous pouvez déposer gratuitement votre poubelle grise devant la
porte toutes les 2 semaines. Si vous la sortez chaque semaine, les
semaines supplémentaires vous seront facturées.

How many grey bin collections without extra charge?

The basic fee includes 26 collections per year. This means that you can
leave your grey bin outside your door every 2 weeks free of charge. If
you put it out every week, you will be charged for the extra weeks.

Wat kascht mech d'Dreckskëscht? Combien me coûte la poubelle ? How much does the bin cost?



Den Uschafungspräis vun der Dreckskëscht gëtt eemoleg verrechent. D'Präisser fannen ech um Internetsite vun der Gemeng oder an der Brochure vum neien Taxereglement fir d'Offallentsuergung.

Le prix d'achat d'une poubelle m'est facturé qu'une seule fois. Je peux retrouver les tarifs sur le site internet de la commune ou dans la brochure du nouveau règlement-taxe relatif à la gestion des déchets.

I am only charged once for the purchase of the container. I can find the prices on the municipality's website or in the brochure on the new tax regulation for waste management.



D'Valorlux-Tute kréien ech gratis op der Gemeng oder kann se ènnert valorlux.lu bestellen. Dës Tute gi bei der Collecte vun der Valorlux gratis mat ewech geholl.

Je peux retirer les sacs Valorlux gratuitement à la commune ou les commander sur valorlux.lu. Ces sacs sont collectés gratuitement à la collecte Valorlux.

I can get Valorlux bags free of charge at the town hall or order them on valorlux.lu. These bags are collected free of charge at the Valorlux collection.

OPGEPASST:
Nëmmen original Valorlux-Tute gi matgeholl!

ATTENTION :
Seuls les sacs Valorlux originaux sont repris !

ATTENTION:
Only original Valorlux bags are collected!

Wéi setzt sech meng Rechnung am Joer zesummen? Comment se compose ma facture sur l'année ? How is my bill made up over the year?



- Eng fix Tax fir d'Gemeng propper ze halen
- Eng Grondtax fir déi gro Dreckskëscht (26 Vidangen inclus)
- Eventuell zousätzlech Vidangen
- Kilo-Offall, déi tatsächlech gewie gi sinn

- Une taxe fixe pour garder la commune propre
- Une taxe de base pour la poubelle grise (26 vidanges inclus)
- Les éventuelles vidanges supplémentaires
- Les kilos de déchets effectivement pesés

- A fixed fee to keep the municipality clean
- A basic fee for the grey bin (26 empties included)
- Any additional collections
- Kilos of waste weighed

Info

31 02 62 - 300

dechets@strassen.lu



De Vidange vun dësen Dreckskëschte kascht mech näisch.
La vidange de ces poubelles ne me coûte rien.
The collecting of these bins is free of charge.

FAQ

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Ginn et soss nach Offallfraktiouenen? Y-a-t 'il d'autres fractions de déchets ? Are there any other waste types?

Jo, et gëtt nach de Sperrmüll an de Grünschnitt! Ech fannen d'Datumer vun der Collecte am Calendrier écologique.

Oui, il y a aussi l'enlèvement des déchets encombrants et d'arbustes ! Je retrouve les dates de collecte dans le calendrier écologique.

Yes, there's also the removal of bulky waste and shrub waste!
I can find the collection dates in the green calendar.



Calendrier Ecologique

Umeldung Grünschnitt

Demande de collecte des déchets d'arbustes

Request for collection of shrub waste

31 02 62 - 300

dechets@strassen.lu

	City App Stroosse	Button an der App <i>Bouton dans l'application</i> Button in the app
--	--------------------------	--

	Délai Deadline	5-7 Schaffdeeg am viraus 5 à 7 jours ouvrables à l'avance 5 to 7 working days in advance
--	--------------------------	--

	Präis <i>Prix</i> Price	gratis gratuit free of charge
--	--------------------------------------	-------------------------------------

Zousätzlech Konditiounen

Conditions supplémentaires

Additional conditions

De Grünschnitt muss gebündelt gi mat enger biodegradabeler Ficelle

Dimensiounen
Dimensions
Dimensions

La coupe verte doit être ficelé avec une ficelle biodégradable

↔ max 1,50 m
⚖ max. 20 kg
∅ 10 cm

Shrub waste must be bound with biodegradable twine

Umeldung Sperrmüll

Demande de collecte de déchets encombrants

Request for bulky waste collection

31 02 62 - 300

dechets@strassen.lu

	City App Stroosse	Button an der App <i>Bouton dans l'application</i> Button in the app
--	--------------------------	--

	Délai Deadline	5 Schaffdeeg am viraus 5 jours ouvrables à l'avance 5 working days in advance
--	--------------------------	---

	Präis <i>Prix</i> Price	20 € pro ugefaange 50 Kiloen 20 € par 50 kilos 20 € per 50 kilos
--	--------------------------------------	--



Wat gëtt et nach Extraes? Y a-t-il autre chose que je devrais savoir ? Is there anything else I should know?

Et gëtt e **Subside pour frais d'utilisation de couches hygiéniques** op der Gemeng Stroossen fir Kanner bis zu 4 Joer an och Erwuessener déi, aus medezinesche Grënn, Wëndele benotzen. D'Demande fir dése Subside muss all Joers frësch gemaach ginn. De Formulaire fannen ech um Site vun der Gemeng énnert der Rubrik **Subsides et Allocations**.

Il existe une **subvention pour frais d'utilisation de couches hygiéniques** offerte par la Commune de Strassen pour les enfants jusqu'à 4 ans ainsi que pour les adultes qui, pour des raisons médicales, utilisent des couches hygiéniques. La demande de cette subvention doit être introduite chaque année. Le formulaire se trouve sur le site Internet de la commune sous la rubrique **Subventions et Allocations**.

The Municipality of Strassen offers a **subsidy for the cost of using sanitary diapers** for children up to the age of 4 and for adults who use sanitary diapers for medical reasons. Applications for this subsidy must be submitted every year. The form can be found on the municipality's website under **Subsides & Allocations**.



<https://www.strassen.lu/citoyens-residents/demarches-administratives/subsides-allocations>

Ech wëll nach méi zum neien Taxereglement noliesen? Je souhaite en savoir plus sur la nouvelle réglementation fiscale ? Would you like to find out more about the new tax regulation?

Da ginn ech um Site vun der Gemeng oder an der Brochure vum neien Taxereglement fündeg, déi ech entweder an der Receptioun vun der Gemeng siche ka goen oder um Site énnert der Rubrik **Déchets et Recyclage** an der Ënnerubrik **Poubelles** fannen.

Je peux me rendre sur le site Internet de la commune ou consulter la brochure du nouveau règlement-taxe, que je peux soit récupérer à l'accueil de la mairie, soit retrouver sur le site Internet sous la rubrique **Déchets et Recyclage** dans la sous-section **Poubelles**.

You can find more information on the municipality's website or in the brochure on the new tax regulation, which you can either collect from the town hall reception desk or find on the website under **Déchets et Récyclage** in the **Poubelles** sub-section.

**MÉI SORTÉIEREN,
MÉI SPUEREN**

**PLUS DE TRI, PLUS D'ÉCONOMIES
MORE RECYCLING, MORE SAVINGS**

Neit Taxereglement fir d'Offallentsorgung zu Stroossen
Nouveau règlement-taxe relatif à la gestion des déchets à Strassen
New tax regulation for waste management in Strassen

**COMMUNE DE
Strassen**



<https://www.strassen.lu/environnement-mobilite/dechets-et-recyclage/poubelles>

Et si votre commune devenait un champion de l'énergie solaire ?

Ensemble, citoyens, entreprises et élus, relevons le défi du Solar Challenge et construisons un avenir durable grâce au photovoltaïque !



Chaque installation compte !

Que ce soit en équipant votre maison, la toiture de votre entreprise ou en soutenant les initiatives locales, vous contribuez à faire briller votre commune et à atteindre ses objectifs énergétiques.

solarchallenge.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité





📍 Vélospiste, Bartreng

Vélo summer 2025

03.08.2025

Foodtrucks &
Animations

Parking
Centre culturel
Paul Barblé

RÉIMERTOUR (J)

2.08 - 17.08.2025

START: STRASSEN (PARKING MAIRIE) / BERTRANGE (PARKING CENTRAL)

velosummer.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

VISIT
LUXEMBOURG

ASSOCIATIONS LOCALES



Anne Arend

Schäffen/Échevine/Alderwoman

Ressorts : Associations locales, culturelles et sportives



NEI
NOUVEAU
NEW

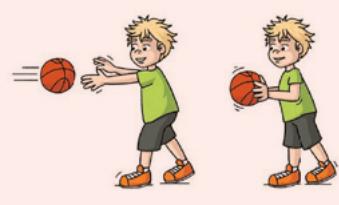
Ballschoul

École De La Balle Ball School

À partir de la rentrée 2025/2026, le VC Stroossen organisera deux fois par semaine son école de la balle qui tournera autour de quatre éléments clés :

Mouvement et Mobilité
Coordination et Motricité
Sensation de la balle
Bouger avec joie et plaisir

De plus amples informations seront disponibles prochainement sur le site du VC Stroossen (www.vcs.lu) ainsi que dans la prochaine édition de « Eis Gemeng ».



LION - CUP

LE 26, 27 Septembre 2025

LUXEMBOURG

26 Septembre : KATA :U14, U16, U18,U21+18ans

27 Septembre : KUMITÉ : U12, U14, U16, U18,U21+18ans

Hall de Karaté à Strassen

297,Rue de Reckenthal
L-2410 Strassen



Inscriptions Registration
www.sportdata.org

 Sportdata
event technology

Fin d'inscriptions 07/09/2025
ou 800 compétiteurs.

Deadline for registration is the
07/09/2025 or 800 competitors.





Mëttesdësch Stroossen

⌚ 12:00

📍 Centre culturel
Paul Barblé



DE | Mëttesdësch – Juni-September 2025

Zweimal im Monat trifft sich Aktiv Plus Stroossen dienstags um 12 Uhr zum Mittagessen im Centre culturel Paul Barblé.

Preis pro Person: 18 € (vor Ort zu bezahlen)

Anmeldung: bis Donnerstag um 11:00 Uhr der jeweils vorherigen Woche. Danach setzen wir Sie auf eine Warteliste und melden uns bei Ihnen, sobald eine andere Person abgesagt hat. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis.

Menu 03.06.2025

- Potage
- Lasagne
- Mousse mascarpone fruits rouges

Menu 17.06.2025

- Crudités
- Escalope de veau à la crème
- Tarte cerises

Menu 01.07.2025

- Crudités
- Ballotine de volaille au Riesling
- Pêches poêlées à la vanille

Menu 15.07.2025

- Crudités
- Côte porc marinée
- Duo de Melon

Menu 09.09.2025

- Crudités
- Assiette campagnarde
- Tarte aux prunes

Menu 23.09.2025

- Crudités
- Osso bucco
- Tiramisu

📞 31 02 62 – 407
✉ aktivplus@strassen.lu

Vegetarische Alternative auf Bestellung möglich
Alternative végétarienne possible sur commande



Pétanque

📅 Jeden Dienstag
Chaque mardi

⌚ 14:00 – 17:00

📍 Parc Riedgen



DE | Wöchentliches Pétanque Spielen im Park Riedgen.

FR | Rencontre hebdomadaire pour jouer à la pétanque au Parc Riedgen.





20^e anniversaire Aktiv Plus Stroossen

Interview avec Patricia Petruccioli, Chargée de direction de Aktiv Plus Stroossen



FR | Peux-tu nous parler de la création du Club Senior comme le Aktiv Plus Stroossen s'appelait à cette époque ? Et à quel moment as-tu rejoint le club ?

Il y a environ 25 ans, le ministère de la Famille a eu l'idée de créer des services à travers le pays pour offrir des activités aux personnes retraitées. Les maisons de retraite et les structures de jour pour les personnes avec des problèmes de santé existaient, mais il manquait un espace pour les personnes de 60 ans et plus, un endroit où elles pouvaient se retrouver pour des activités dynamiques et actives.

C'est ainsi qu'en 2005, le Club Senior Stroossen a ouvert ses portes dans les locaux de la Résidence Riedgen.

J'ai pris la direction du Club en 2011 en tant que chargée de direction, et aujourd'hui, le bureau ainsi que la salle pour les activités d'Aktiv Plus Stroossen sont situés au Centre culturel Barblé.

Comment le club a-t-il évolué au fil des années ? Quelles sont les principales différences entre le Club d'aujourd'hui et celui d'il y a 20 ans ?

Un grand changement est que les personnes restent plus longtemps en forme et actives. Cela est dû à une prise de conscience accrue de l'importance de la santé physique et mentale. Avec la retraite, un nouveau chapitre de la vie commence, et il y a encore beaucoup à apprendre et à vivre, que ce soit en développant des intérêts existants ou en découvrant de nouvelles passions. À l'origine, on parlait d'une population de 50 ans et plus, puis cela a été étendu à 60 ans et plus, et aujourd'hui, il n'y a plus de limite d'âge pour participer. Tout le monde peut rejoindre qui est intéressé par les activités, quel que soit son âge, ce qui permet un mélange très naturel de participants.

Un bel exemple se trouve dans le domaine numérique. Il y a 20 ans, on proposait des cours sur l'utilisation de l'ordinateur et d'Internet, tandis qu'aujourd'hui, l'intérêt se porte sur l'utilisation des smartphones et tablettes ainsi que la navigation sécurisée sur le web. Aktiv Plus Stroossen évolue avec son temps.



Quelles sont, selon toi, les valeurs fondamentales de Aktiv Plus Stroossem ? Et en quoi le club a-t-il contribué à l'amélioration du quotidien des participants ?

L'ouverture à la diversité, la valorisation de chaque personne dans ses singularités et le respect des opinions sont des valeurs que nous transmettons et qui guident notre rencontre avec les membres.

Grâce à nos activités, nous offrons un espace propice à l'épanouissement, où les gens se rencontrent, échangent, découvrent de nouvelles choses et ont la possibilité de s'engager. Chaque groupe développe sa propre dynamique et énergie, ce qui rend les rencontres intéressantes et évite la monotonie. Je pense que c'est exactement ce que recherchent les membres du Club : une diversité dans leur quotidien et des échanges avec d'autres.

En outre, ils savent qu'ils peuvent toujours compter sur un interlocuteur pour un entretien plus personnel et individuel si nécessaire.

Quel est le secret pour maintenir un service aussi dynamique et attractif pour les participants ? Quels types d'activités rencontrent le plus de succès auprès des membres ?

Nous cherchons à proposer une large variété d'activités, afin que chacun puisse trouver ce qui l'intéresse : qu'il s'agisse de moments conviviaux, de cours, de visites, de conférences, de sorties, de voyages ou de bénévolat. Nos activités couvrent des domaines tels que le sport et le bien-être, la culture, la créativité et la convivialité.

Il est essentiel de s'intéresser aux sujets et événements actuels pour pouvoir les intégrer à notre programme. Il est également important de consulter régulièrement nos membres afin de connaître leurs besoins et leurs intérêts.

Les activités conviviales rencontrent un grand succès. L'essentiel est de partager de bons moments avec les autres et de ne pas se retrouver isolé. Le déjeuner « Mëttesdësch », qui a lieu deux fois par mois, en est un excellent exemple, rassemblant entre 60 et 80 personnes à chaque édition.

Y a-t-il des projets ou événements qui te rendent particulièrement fière ?

Le 20^e anniversaire d'Aktiv Plus est un moment qui me rend particulièrement fière. Ce fut une belle célébration avec 150 convives, des invités spéciaux, de la musique, de la danse, des ballons et, bien sûr, un délicieux gâteau à la crème au beurre. Ce qui m'a profondément touchée,



c'est le temps, l'engagement et l'énergie investis pour faire avancer l'idée d'Aktiv Plus, avec l'aide précieuse de nombreux partenaires, tels que le ministère, la commune, le gestionnaire et le personnel du club.

Une autre fierté est d'avoir réussi à inclure des personnes non luxembourgeoises dans nos activités. Par exemple, le groupe de marche se réunit trois fois par semaine pour des randonnées au Fräiheetsbam et participe également à d'autres activités. Lors du déjeuner « Mëttesdësch », une table entière de francophones se réunit régulièrement pour partager un moment agréable. Dans une commune comme Strassen, qui compte une multitude de nationalités et de cultures, il est essentiel de favoriser le vivre-ensemble et les échanges, au-delà des barrières linguistiques.

Comment encouragez-vous les nouveaux seniors à rejoindre le club ?

Nous mettons régulièrement en avant une sélection de nos activités dans le Magazin de la commune et sur HOPLR, afin de susciter l'intérêt. Nous participons également à divers événements locaux, ce qui nous permet de rencontrer directement les habitants et de répondre à toutes leurs questions.

Avant de conclure, y a-t-il une anecdote qui te vient à l'esprit, quelque chose de drôle ou inattendu qui s'est passé au sein de Aktiv Plus Stroossen ?

Lors d'un voyage au pays de Galles, nous devions nous rendre dans un musée en plein air. Peu avant, à un rond-point, une déviation était indiquée, que notre chauffeur de bus a suivie. Nous sommes alors arrivés à un petit pont en pierre trop étroit pour que le bus puisse y passer. Il a fallu faire demi-tour tant bien que mal, et nous avons demandé notre chemin à des ouvriers de la route. Comme nous comprenions à peine l'accent gallois de l'homme, il a décidé de nous précéder en voiture pour nous montrer le chemin. En route, il a arrêté chaque voiture qui arrivait en sens inverse et leur a parlé brièvement.

De retour au rond-point, il nous a fait comprendre que nous pouvions tranquillement nous rendre au musée et qu'il fallait ignorer le panneau : il n'avait aucune importance. Nous avons certes perdu une heure, mais en contrepartie, nous avons découvert un paysage magnifique et fait la connaissance d'une personne formidable. Finalement aucun chemin n'est jamais sans intérêt !

Merci Patricia, et plein de belles nouvelles aventures à toi, ton équipe, et surtout aux membres de Aktiv Plus Stroossen !



Interview mam Patricia Petruccioli, Chargée de direction vum Aktiv Plus Stroossen

LU | Kanns du eis vun der Grënnung vum Club Senior, wéi den Aktiv Plus deemools geheesch huet, zielen?

Viru ronn 25 Joer ass am Ministère de la Famille d'Iddi entstane fir Servicer uechtert d'Land an d'Liewen ze raffen déi Aktivitéite fir Leit an der Pensioun ubidden. Et si wuel Alters- a Pflegeheimer ginn, grad sou wéi Dagesstrukture fir Persoune mat gesondheetleche Problemer. Eng Plaz wou Persounen am Alter 60+ zesumme konnte komme fir aktiv an dynamicsch un Aktivitéiten deelzehuelen huet allerdéngs gefeelt.

Am Joer 2005 huet dunn och zu Stroossen deemools énnert dem Numm Club Senior StroosSEN dëse Service an de Raim vun der Résidence Riedgen seng Dieren opgemaach.

Ech hunn 2011 als Chargée de direction d'Leedung iwverholl an de Bureau sou wéi de Sall befannen sech méllerweil am Centre barblé.

Wéi huet de Club sech am Laf vun de Joren entwéckelt? Wat sinn déi gréissten Ënnerscheeder am Verglach mat virun 20 Joer?

E groussen Ënnerscheid ass datt Persounen haut méi laang fit an aktiv bleiwen. Dëst ass bedéngt duerch e méi grouss BewosstsiNN, wat kierperlech a mental Gesondheet ugeet. Mat der Pensioun geet en neie Liewensofschnëtt un, wou nach vill ka geléiert an erlieft ginn, sief et en Ausbaue vu bestoënden Interessen oder eppes ganz Neies. Am Ufank ass vun enger Populatioun 50+ geschwat ginn, dunn ass se op 60+ eropgesat ginn an haut ass keen Alter méi ugi fir bei eis matzemaachen. Doduerch kann elo am Fong jid-deree matzemaachen deen un den Aktivitéiten interesséiert ass, onofhängeg vum Alter an dat erméiglecht eng ganz

natierlech Mëschung vu Participanten.

E flott Beispill ass hei nach den digitale Beräich. Émmer méi Leit sinn digital interesséiert an och richteg fit. Si virun 20 Joer nach Course fir d'Notzung vu Computer an Internet ugebueude ginn, sou geet et haut drëms mat Handy an Tablett eens ze ginn a sech sécher an efficace am Internet ze beweegen. Och den Aktiv Plus StroosSEN geet mat der Zäit.

Wat sinn denger Meenung no d'Haaptvaleure vum Aktiv Plus StroosSEN? Wéi verbessert de Club den Alldag vun de Participantë?

Oppenheet, Wäertschätzung a Respekt - dëst si Valeuren déi mir vermittelten an esou begéine mir och de Persounen déi deelhueLEN.

Unhand vun eisen Aktivitéite schafe mir e Raum wou d'Liewen dierf stattfannen, wou een sech begéint, sech austauscht, eppes Neits lériert, sech engagéiere kann. All Grupp deen sech esou zesummestellt huet seng eegen Dynamik an Energie. Dat ass spannend a gëtt net langweileg. Ech denken et ass dat wat d'Leit bei eis siche kommen: eng Ofwiesslung vun hirem Alldag a Kontakt zu aneren.

Donieft fannen si bei eis och émmer en Usprichtpartner wann et emol soll méi e perséinlech an individuellt Gespräch sinn. Zu all Moment können si esou eng Entrevue froen.

Wat ass d'Geheimnis fir sou en dynamicschen an attraktive Service unzebidden? Wéi eng Zort vun Aktivitéité sinn am beléiftsten?

Mir si beméit eng grouss Diversitéit vun Aktivitéiten ze proposéiere wou fir all Interessi eppes dobäi ass: sief et gemittlech



Beinee sinn, Coursen, Visitten, Konferenzen, Ausflich, Reesen oder benevollen Engagement. Dëst ass souwuel am Beräich Sport et bien-être, Kultur, Kreativitéit oder Convivialitéit de Fall.

Et ass wichteg selwer un aktuellen Themen an Evenementer interesséiert ze si fir dëst als Aktivitéit unzebidden. Ausserdeem ass et och émmer nees interessant nozefroe wou de Besoin/Interessi bei de Participantë läit.

D'Aktivitéiten à charactère convivial si gutt besicht. Et geet virun allem drëm e flotte Moment zesumme mat aneren ze verbréngen an net eleng ze bleiwen oder sech ze isoléieren. Ervirzehiewen ass natierlech de Mëttesdësch deen zweemol am Mount stattfënnt a momentan tëscht 60–80 Leit all Kéier empfänken dierf.

Ginn et Projeten oder Evenementer déi dech besonnesch stolz maachen?

Direkt kënnt mir eise rezenten 20. Gebuertsdag an de Sënn. Et war eng flott Feier mat 150 Conviven, enger Rëtsch Invitéeën, Musek, Danz, Loftballonen an natierlech engem Bottercrèmeskuch. Wat mech zudeem beréiert huet ass datt et Zäit, Engagement an Energie gebraucht huet fir d'Iddi vun engem Aktiv Plus émmer nees weiderzebréngen an dat vu verschiddene Partner wéi dem Ministère, der Gemeng, dem Gestionnaire an dem Personal vun Aktiv Plus.

Eng aner Saach ass datt mir et fäerdeg bruecht hunn datt och net lëtzebuergesch-sproocheg Persounen reegelméisseg deelhuelen. Sou gëtt et e virun allem e Groupe de marche deen dräimol an der Woch um Fräiheetsbam wandere geet an och soss un Aktivitéiten deelhëlt. Um Mëttesdësch gëtt et e ganzen Dësch vu francophonne Persounen déi sech eng Freed draus maachen sech reegelméisseg do ze treffen. An enger Gemeng wéi Stroosse mat enger Abberzuel un Nationalitéiten a Kulturen ass

et wichteg d'Zesummeliewen an den Austausch iwwert d'Sproochen eraus ze förderen.

Wéi motivéiert dir nei Senioren an de Club ze kommen?

Mir annoncéiere reegelméisseg en Deel vun eisen Aktivitéiten am Magazin vun der Gemeng an op HOPLR fir esou de Virwëlz ze käddelen. Donieft si mir op verschiddenen Evenementer vun der Gemeng wou mir d'Leit direkt uschwätzen a gären all Froe beäntweren.

Wou gesäis du de Club an 10 oder 20 Joer?

Dëst ass eng spannend Fro an ech hu keng konkret Äntwert drop. Wichteg ass et aktiv an an engem dynamische Prozess ze bleiwen, wou émmer nees d'Offer un d'Besoinen an den Interessi ugepasst gëtt.

Ier mir ofschléissen, hues du nach eng Anekdot fir eis wou eppes Witzege oder Onerwaartes am Aktiv Plus Stroosse geschitt ass?

Op enger Rees a Wales sollte mir an e Freilicht-Musée fueren. Kuerz virdrun an engem Rond-point war eng Deviatoun ausgeschäldert, där eise Buschauffer och nogefuer ass, bis mir bei eng kleng stenge Bréck komm si wou de Bus net driwwer gepasst huet. Émständlech ass d'Kéier gemaach ginn an do hu mir bei Stroossenaarbechter nom Wee gefrot. Well mir dem Här säi waliseschen Accent knapps verstanen hunn ass hie virgefuer fir eis de Wee ze weisen. Ënnerwee huet hien all Auto deen eis entgéintkomm ass ugehalen an eppes erkläert. Nees am Rond-point ukomm huet hien eis ze verstoe ginn datt mir roueg bei de Musée kéinte fueren an datt mir d'Scheld sollten ignoréieren, dat hätt näischte ze soen. Mir hunn zwar 1 Stonn Zäit verluer, dofir awer eng wonnerbar Landschaft entdeckt an e feine Mensch kennegeléiert. Kee Wee ass émsoss!



Luxembourg Urban Garden

Eine kurzlebige Ausstellung im Freien
Une exposition éphémère en plein air

22.7.2025: Dauer/Durée 3h

Das Alzette-Tal:

Ein Weg zum Austausch und zur Begegnung
La Vallée de l'Alzette :
un parcours pour interagir et échanger

29.7.2025: Dauer/Durée 2h

Tauchen Sie in den Parc Municipal Edouard André ein

Immersion au Parc Municipal Edouard André

5.8.2025: Dauer/Durée 3h

Die Petrusse- und Alzette-Täler:
ein Weg voller Inspiration und Innovation
Les vallées de la Pétrusse et de l'Alzette:
un parcours d'inspiration et d'innovation


Aktiv Plus
Stroossen



 www.luga.lu

 15:00

 **Luxembourg City Tourist Office, Place Guillaume II**

 bis donnerstags der jeweils vorherigen Woche
jusqu'au jeudi précédent

Aktiv Plus Stroossen ☎ 310262 407 📩 aktivplus@strassen.lu



JUGEND CUP

FC UNA STRASSEN

08 -09 JUIN 2024

COMPLEXE SPORTIF JEAN WIRTZ
ENTRÉE LIBRE



NEW Dimanche 08 juin : Jeunes Filles-U15F
Lundi 09 juin : Bambinis-U7, Pupilles-U9,
Poussins-U11, Minimes-U13 & Scolaires-U15

Marche Petanque 2025

B.O.S.S. invitíert iech häerzlech op déi zweet Editioun vun hirer
"Marche Petanque"!

"Ee klengen Tour duerch StroosSEN wou een
d'Villsäitegkeet vun eisem Sport op eng nei
Aart & Weis kenneléiert.

Niewent diversen Ateliere suerge mir fir déi
neidesch Stäerkungen niewendrun.“



09. Juni 2025



Ab 9h00 bis +/- 15h00



Duerch StroosSEN



Zu 2 - Doublette



Scann de QR-Code fir dech unzemellen



INVITATION

Rotary
Club Strassen-Bertrange-Mamer



Tom BIESDORF, Président 2024-2025 et
Gabriel BLESER, Président élu 2024-2025

ont le plaisir de vous inviter à la

Soirée de passation des pouvoirs qui aura lieu sous forme de Dîner musical de bienfaisance



le jeudi 19 juin 2025

à partir de 19 heures au Centre culturel Paul Barblé

(52, rue des Romains L- 8041 Strassen – parkings disponibles)

Prix de la soirée par personne : 110 euros à régler par virement

Rotary Club Strassen Bertrange Mamer LU29 0019 7555 4881 5000 (BIC : BCEELULL)

Mention : Passation des pouvoirs + noms + nombre d'inscrits. Seulement virement vaut inscription définitive

Inclus dans le prix : Apéro, eaux, café et buffet à volonté (entrées, plats, desserts). Vins non compris dans le prix. Tombola offerte.

Encadrement musical : Daniel & Miguel GRUSELLE (guitare & bandonéon), Jean MULLER (piano) & Françoise TONTELING (piano & Soprano) & Julie FEDERSPIEL (Soprano).

DJ Chiqa à partir de 21h30

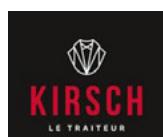
Présentation du Gin du Club en présence de Sonia GLEIS, artiste qui a réalisé l'étiquette de la bouteille de gin.

Le bénéfice de la soirée sera versé à l'asbl TRAUERWEE, association qui soutient et accompagne les enfants et adolescents affectés par une perte d'un être cher et qui présentera ses activités lors de la soirée.

Nos membres pourront s'inscrire uniquement via Polaris. Nous nous réjouissons d'avance de pouvoir accueillir tous nos membres, accompagnés par leur partenaires et/ou membres de famille et ami(e)s. N'hésitez-pas à transmettre cette invitation à vos ami(e)s.

Les personnes qui ne sont pas membre d'un Rotary Club pourront s'inscrire en envoyant un courriel à : gab.bleser@gmail.com avant le 13 juin 2025 (Mention à préciser : nom, prénom du ou des participants)

Merci aux sponsors



DICKSEN BEIM FRAIHEETSBAAM



21.06.2025

RDV: 9h30

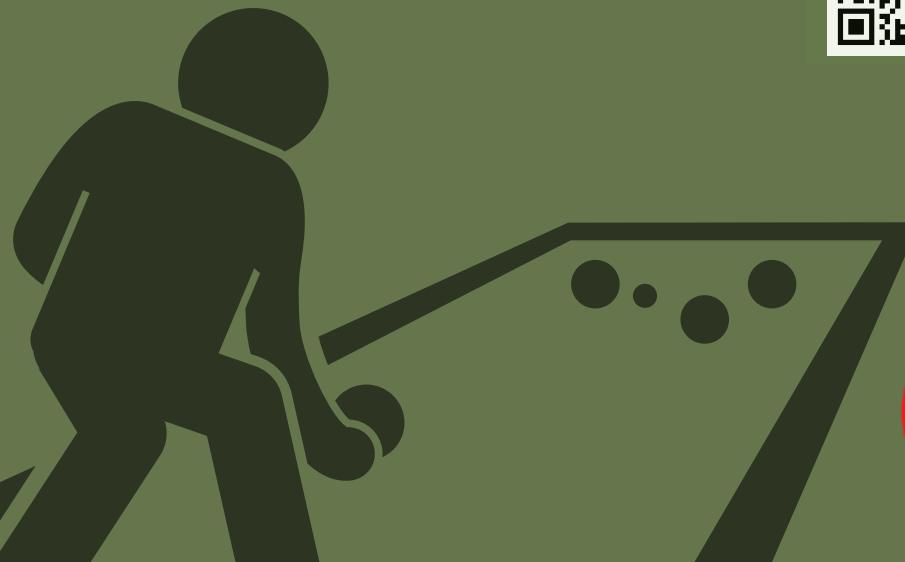


Fräiheetsbam
Stroossen



Doublette (2 vs 2)
NON LICENCIÉS

INFO + Umeldung
Scann de QR Code





FÊTE POPULAIRE

12/07/2025

CENTRE CULTUREL
PAUL BARBLÉ

18h00 Stroossener Music Kids

18h45 Harmonie Royale
L'Emulation de Habay la Neuve

19h45 Fanfare Stroossen

21h00 Cheyenne Janas



Fir lessen a Gedréngs ass gesuergt

ÉDUCATION & JEUNESSE



Betty Welter-Gaul

Schäffin / Échevine / Alderwoman
Ressorts : Jeunesse



Anne Arend

Schäffin / Échevine / Alderwoman
Ressorts : Enseignement fondamental
Encadrement des Élèves
Enseignement musical



© BnL



© BnL

Bicherbus

Bibliothèque sur roues pour enfants, jeunes et adultes
Library on wheels for children, young people, and adults



FR | Le Bicherbus, véritable bibliothèque sur roues, parcourt l'ensemble du pays en 15 tournées hebdomadaires et dessert plus de 80 localités luxembourgeoises, dont notre commune. Le Bicherbus dispose d'environ 70 000 documents : des livres, des DVD et des livres audio.

Vous pouvez effectuer une réservation au moins 5 jours ouvrables à l'avance via a-z.lu puis retirer à l'arrêt choisi.

Pour plus d'informations : bicherbus.lu
ou email : bicherbus@bnl.etat.lu

Le bus s'arrête à Strassen les mercredis de 13h00 à 13h45 dans la rue du Cimetière - parking Kiss & Go !

Tous les passages du Bicherbus à Strassen se trouvent dans l'Agenda sur notre site Strassen.lu, ou sur la City App Stroosser.

Prochaines dates / Next dates: 18.06. | 09.07. | 30.07.

EN | The Bicherbus, a library on wheels, travels throughout the country on 15 weekly tours and serves more than 80 locations in Luxembourg including our municipality. The Bicherbus has around 70,000 documents: books, DVDs, and audiobooks.

You can make a reservation at least 5 working days in advance via a-z.lu and then collect it at the chosen stop.

For more information: bicherbus.lu
or email: bicherbus@bnl.etat.lu

The Bicherbus stops in Strassen on Wednesdays from 1:00 p.m. to 1:45 p.m. in rue du Cimetière - Kiss & Go parking!

The Bicherbus schedule can be found in the Agenda of Strassen.lu, or City App Stroosser.



23.06.2025

GAMES: 14H30 - 17H30
CATERING: 14H00 - 19H00

PARC RIEDGEN



DËST KANNERFEST FÄLLT AUS BEI SCHLECHTEM WIEDER

LA FÊTE N'AURA PAS LIEU EN CAS D'INTEMPÉRIES

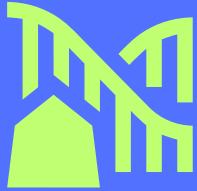
THE EVENT WILL BE CANCELLED IN CASE OF BAD WEATHER



COMMUNE DE
Strassen
eng sportlich Gemeng
une commune sportive
an active community

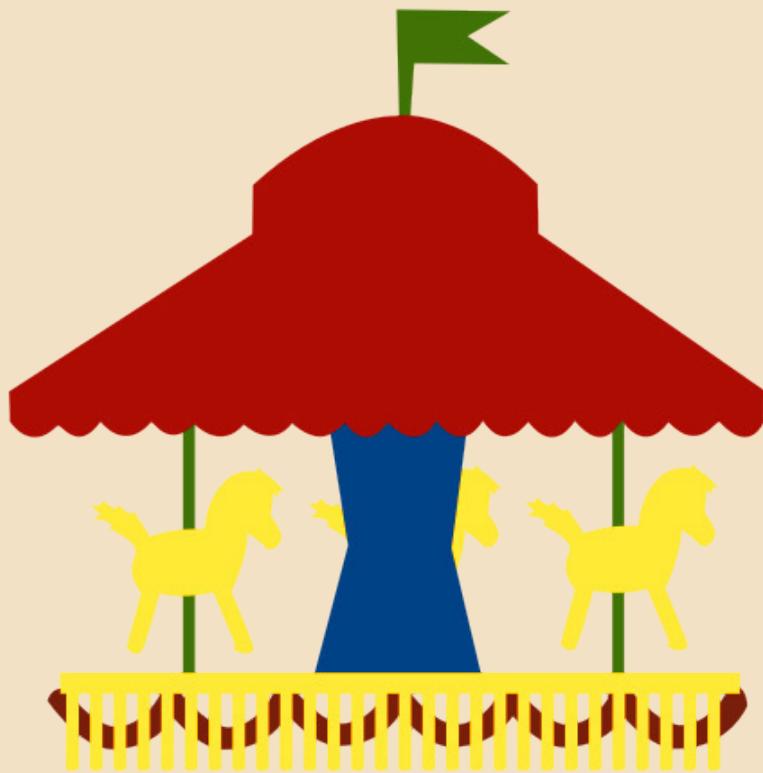
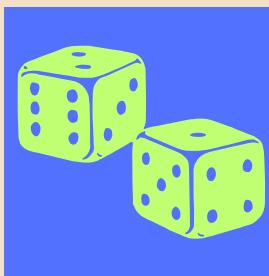
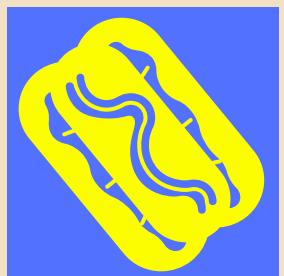
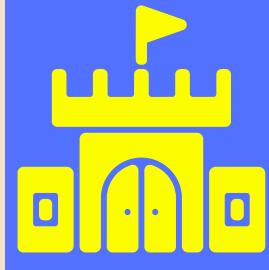
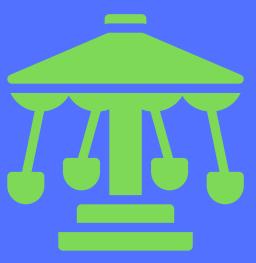


FÊTE DE L'ÉCOLE DE STRASSEN



SCHOULFEST

SAMEDI
05 JUILLET 2025



PARC DE L'INDÉPENDANCE

11h00-15h00

TOMBOLA, JEUX, GRILLADES, GLACE,
TOBOGGAN-GONFLABLE, MANÈGE,
POP-CORN, BOISSONS, ETC....

+ HUEFLACHSPATZEN +
+ STROOSSENER MUSIC-KIDS +
LIVE IN CONCERTS



VOLUNTEERS NEED-INSCRIPTION BÉNÉVOLES----->

[HTTPS://WWW.ELTEREN-STRASSEN.LU/SCHOULFEST-2025](https://www.elteren-strassen.lu/schoulfest-2025)



LA FÊTE SCOLAIRE EST ORGANISÉE BÉNÉVOLEMENT PAR L'ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES
EN COLLABORATION AVEC LA COMMUNE DE STRASSEN

9 - 21 JOER
ANS/YEARS

Beach VOLLEYBALL ACADEMY

15.07 - 11.09.2025 | 14:00 - 16:00

ALL DËNSCHDEN AN DONNESCHDEN

TOUS LES MARDIS ET JEUDIS / EVERY TUESDAY AND THURSDAY

ENCADRÉIERT VU PROFESSIONELLEN TRAINEREN

ENCADRÉS PAR DES ENTRAINEURS PROFESSIONNELS /
SUPERVISED BY PROFESSIONAL COACHES

GRATIS AN OUNI UMELDUNG

GRATUIT ET SANS INSCRIPTION /
FREE OF CHARGE AND NO REGISTRATION NEEDED



RUE DU CIMETIÈRE - STRASSEN

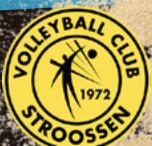


BEN.BOULANGER@STRASSEN.LU

TERRAIN 1: 9-15 JOER / ANS / YEARS

TERRAIN 2: 16-21 JOER / ANS / YEARS

GEMENG
Stroossen



KIDS CORNER

LU | Um Stroossefestival!

Kuck gutt op d'Bild! Et gëtt vill ze entdecken um Stroossefestival. Kanns du déi folgend Saachen fan nen an ausmolen?

Jongleur, Clown, Artist, Gitarist, Pianist, Batteur, Zelt, Akrobat, Nilpäerd

FR | Au Stroossefestival !

Regarde bien l'image ! Il y a plein de choses à découvrir au Stroossefestival. Peux-tu trouver les éléments suivants et les colorier ?

jongleur, clown, artiste, guitariste, pianiste, batteur, tente, acrobate, hippopotame

EN | At the Stroossefestival!

Take a close look at the picture! There's so much going on at the Stroossefestival. Can you find the following things and color them in?

juggler, clown, artist, guitarist, pianist, drummer, tent, acrobat, hippopotamus



STROOSSEFESTIVAL



RÉCKBLÉCK

22.03.2025

Foire
ronderëm
den Alter



Retrouvez toutes les photos sur www.strassen.lu





28.03.2025
Maart
zu Stroossen
« Printemps »



Grouss Botz

380 kg de déchets récoltés grâce à une centaine de bénévoles.

Plastiques, bouteilles et morceaux de verre, canettes, papiers, encombrants, mais aussi des mégots de cigarette ont été ramassés. Un grand bravo et merci à toutes celles et ceux qui ont contribué à rendre notre environnement plus propre et plus agréable à vivre !

29.03.2025
Grouss Botz



10.04.2025
Joyeux 100^e anniversaire

Joyeux 100^e anniversaire à Madame Marguerite Schetgen-Wilmes

Le 10 avril 2025, Madame Schetgen-Wilmes Marguerite a célébré ses 100 ans entourée de sa famille et de ses proches à la Résidence Riedgen à Strassen. Née en 1925, elle a traversé un siècle de souvenirs, de défis et de joies, toujours avec sa sagesse, son énergie, sa force, son élégance et son dynamisme sans faille. Elle continue à inspirer toutes les générations avec son élégance et sa bonne santé. Sa famille – enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants – lui a rendu hommage avec amour et fierté.

14.04.2025
Skatepark
Workshop



24.04.2025
Vernissage
Christian Putz



25.04.2025
Maart zu
Stroossen
« Mercato
Italiano »





26.04.2025
Visite guidée et
atelier créatif

Visite guidée et atelier créatif de
commission de la culture à la
Konschthal - Bert Theis, LEAP25
et Wolfgang Müller

03.05.2025
10 ans
Crèche am
Pescher



 caritas
Jeunes & Familles



70 – Eis Gemeng N° 23 – Réckbléck

03.05.2025
Kannerdisco



06.05.2025
Vernissage
« From Passion to Purpose – Celebrating Women in Sports »



AGENDA



JUNI / JUIN / JUNE 2025

- 01.06.2025**
STROOSSENER DUERFFEST
11:00 – 17:00
Centre culturel Paul Barblé
Organisation : LSAP STROOSSEN
- 03.06.2025**
MËTTESDËSCH
12:00 – 14:00
Centre culturel Paul Barblé
Organisation : Commune de Strassen, Aktiv Plus Stroossen
- 06.06.2025**
MAMMENDAGSFEIER
18:00
Parc Barblé
Organisation : Commune de Strassen, Commission des sports et associations
- 07.06.2025**
GALA DE GYM ET DE DANSE
19:30
Hall Omnisports
Organisation : CEP STROOSSEN
- 08.06.2025**
GALA DE GYM ET DE DANSE
15:30
Hall Omnisports
Organisation : CEP STROOSSEN
- 08. & 09.06.2025**
JUGEND CUP - FC UNA STRASSEN
Journée
Complexe sportif Jean Wirtz
Organisation : FC UNA Strassen
- 09.06.2025**
MARCHE PETANQUE 2025
09:00 – 15:00
Village
Organisation : B.O.S.S.

- 12.06.2025**
OPEN AIR STROOSSEN
18:00 – 23:00
Parc de l'Indépendance
Organisation : Commune de Strassen
- 13.06.2025**
AUDITION D'ÉTÉ UGDA
18:00 – 20:30
Parc de l'Indépendance
Organisation : Commune de Strassen, Ecole de Musique UGDA
- 13.06.2025**
MAART ZU STROOSSEN - BUVETTE AU PARC DE L'INDÉPENDANCE
16:00 – 19:00
Parking Centre culturel Barblé
Organisation : Commune de Strassen
- 14.06.2025**
NUIT DU SPORT
17:00 – 22:00
Hall Omnisports & Skatepark Stroossen & Terrain de Foot
Organisation : Commune de Strassen, Commission de la jeunesse, Commission des sports et associations
- 15.06.2025**
CONCERT SPIRITUEL
17:00
Eglise de Strassen
Organisation : Commune de Strassen
- 16.06.2025**
CAFÉ DE BABEL
19:00 – 21:00
Centre culturel Paul Barblé
Organisation : Commune de Strassen
- 17.06.2025**
MËTTESDËSCH
12:00 – 14:00
Centre culturel Paul Barblé
Organisation : Commune de Strassen, Aktiv Plus Stroossen
- 19.06.2025**
DÎNER MUSICAL DE BIENFAISANCE
19:00
Centre culturel Paul Barblé
Organisation : Rotary Club Strassen-Bertrange-Mamer
- 19.06.2025**
VERNISSAGE - LAURÉATS
12^e BIENNALE D'ART CONTEMPORAIN
19:00
Galerie A Spiren
Organisation : Commune de Strassen
- 20.06.2025**
EXPOSITION - LAURÉATS
12^e BIENNALE D'ART CONTEMPORAIN
15:00 – 19:00
Galerie A Spiren
Organisation : Commune de Strassen
- 21.06.2025**
DICKSEN BEIM FRAÏHEETSbam
09:30
Fraïheetsbam
Organisation : B.O.S.S.
- 22.06.2025**
FESTIVITÉS DE LA VEILLE DE LA FÊTE NATIONALE
18:45 *TE Deum Église*
19:30 *Festivités*
Centre culturel Paul Barblé
Organisation : Commune de Strassen

AGENDA



23.06.2025

SPILL MAT

14:00 – 19:00

Parc Riedgen

Organisation :

Commune de Strassen

27.06.2025

MAART ZU STROOSSEN

« VIVRE ENSEMBLE »

16:00 – 19:00

Parking Centre culturel Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

27.06.2025

CONCERT CHORALE GERMANIA

OPLADEN 1905 – DB-ORCHESTER

ET CHORALES D'HOMMES

RÉUNIES DU LUXEMBOURG

20:00

Centre culturel Paul Barblé

29.06.2025

VIDE-GRENIER

9:00 – 15:00

Place Grande-Duchesse Charlotte

Organisation: Commune de

Strassen, Klimateam

29.06.2025

FOODTRUCK FESTIVAL

11:00 – 18:00

Parking Centre culturel Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

29.06.2025

CONCERT

« THE ART OF MUSIC »

16:00

Eglise de Strassen

JULI / JUILLET / JULY 2025

01.07.2025

MËTTESDËSCH

12:00 – 14:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation : Commune de
Strassen, Aktiv Plus Stroossen

02.07.2025

CONCERT DE TANGO - LA BOCA

19:30

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :
Commune de Strassen

05.07.2025

**FÊTE DE L'ÉCOLE DE
STRASSEN - SCHOULFEST**

11:00 – 15:00

Parc de l'Indépendance

Organisation :
Elterevereenegung Stroossen

11.07.2025

MAART ZU STROOSSEN

« SUMMER UM MAART »

16:00 – 19:00

Parking Centre culturel Barblé

Organisation :
Commune de Strassen

12.07.2025

FÊTE POPULAIRE

18:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation : Fanfare Stroossen

14.07.2025

MËTTESDËSCH

12:00 – 14:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation : Commune de
Strassen, Aktiv Plus Stroossen

20.-26.07.2025

SCOUTSCAMP

Village

Organisation : LGS

25.07.2025

MAART ZU STROOSSEN

« SUMMER UM MAART »

16:00 – 19:00

Parking Centre culturel Barblé

Organisation :
Commune de Strassen

AUGUST / AOÛT 2025

01.08.2025

AFTERWORK

SUMMER AM PARK

16:00 – 21:00

Parc Riedgen

Organisation :
Commune de Strassen

02. – 27.08.2025

VËLOSUMMER – RÉIMERWEE

Départ – Parking

Mairie de Strassen

Organisation : www.velosummer.lu

03.08.2025

**VËLOSUMMER – FOODTRUCKS
ET ANIMATIONS**

toute la journée

08.08.2025

MAART ZU STROOSSEN

« SUMMER UM MAART »

16:00 – 19:00

Parking Centre culturel Barblé

Organisation :
Commune de Strassen



22.08.2025

MAART ZU STROOSSEN
« SUMMER UM MAART »

16:00 – 19:00

Parking Centre culturel Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

29.08.2025

AFTERWORK
SUMMER AM PARK

16:00 – 21:00

Parc Riedgen

Organisation :

Commune de Strassen

SEPTEMBER SEPTEMBRE 2025

12.09.2025

STROOSSEFESTIVAL

17:00 – 01:00

Place Grande-Duchesse

Charlotte

Organisation :

Commune de Strassen

13.09.2025

STROOSSEFESTIVAL

15:00 – 01:00

Place Grande-Duchesse

Charlotte, Parking Centre

culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

22.09.2025

CAFÉ DE BABEL

19:00 – 21:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

26.09.2025

MAART ZU STROOSSEN
« RENTRÉE OFFICIELLE »

16:00 – 19:00

Parking Centre

culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

26. & 27.09.2025

LION-CUP

Hall de Karaté

Organisation : Karaté Strassen

SAVE THE DATE

02.10.2025

VERNISSAGE EXPOSITION

JESSICA THEIS

19:00

Galerie A Spiren

Organisation :

Commune de Strassen

10.10.2025

SECOND HAND MAART

16:00 – 20:00

Centre culturel Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

Inscriptions jusqu'au 29.09.2025

D'Redaktiouun vun dësem Magazin ass Mëtt Mee ofgeschloss ginn, dofir kann et sinn dass d'Informatiounen déi hei annoncéiert ginn, rëm an der Tëschenzäit geännert hunn. Mir invitierieren lech op eis Internetsäit strassen.lu an op d'Säite vun de Veräiner kucken ze goe fir de leschte Stand vun den Eventer gewuer ze ginn. Merci fir Äert Versteesdemech.

La rédaction du présent magazine ayant été clôturée mi-mai, il se peut que les informations annoncées aient évolué depuis. Nous vous invitons à consulter notre site web strassen.lu ainsi que les sites des associations locales pour recevoir les dernières informations sur les évènements. Merci pour votre compréhension.

As the content of this publication was completed mid-May, it is possible that the announced information has evolved since then. We recommend to have a look at our website strassen.lu and the websites of the local clubs to get the latest updates on the events. Thank you for your understanding.

2025
EDITION

STROOSSE FESTIVAL 12 & 13 SEPTEMBER



12.09 - 18:00-01:00
**CONCERTS
& DJ**

13.09 - 15:00-01:00
**STREET & MUSIC
FESTIVAL**

 COMMUNE DE
Strassen

MAGIC MIRRORS.
AMAZING MOVABLE THEATERS



FREE ENTRY
stroossefestival.lu